

Rozpoczęcie pracy

Komputer przenośny HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth jest znakiem towarowym należącym do jego właściciela i używanym przez firmę Hewlett-Packard Company w ramach licencji. Microsoft i Windows są zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Logo SD jest znakiem towarowym należącym do jego właściciela.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie drugie: Lipiec 2011

Wydanie pierwsze: marzec 2011 r.

Numer katalogowy dokumentu: 644170-242

### **Uwagi dotyczące produktu**


Niniejsza instrukcja opisuje funkcje występujące w większości modeli. Niektóre z funkcji mogą być niedostępne w danym komputerze.

### **Warunki użytkowania oprogramowania**

Instalowanie, kopiowanie lub pobieranie preinstalowanego na tym komputerze produktu programowego bądź używanie go w jakikolwiek inny sposób oznacza wyrażenie zgody na objęcie zobowiązaniami wynikającymi z postanowień Umowy Licencyjnej Użytkownika Oprogramowania HP (EULA). Jeżeli użytkownik nie akceptuje postanowień tej umowy, jedynym rozwiązaniem jest zwrócenie całego nieużywanego produktu (sprzętu i oprogramowania) w miejscu zakupu w ciągu 14 dni od daty zakupu w celu odzyskania pełnej kwoty wydanej na jego zakup.

Wszelkie dodatkowe informacje oraz sposób odzyskania pełnej kwoty wydanej na zakup komputera można uzyskać w punkcie, w którym został on kupiony (u sprzedawcy).

## Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

 **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń lub przegrzania komputera, nie należy umieszczać go bezpośrednio na kolanach ani blokować otworów wentylacyjnych. Należy używać komputera tylko na twardej, płaskiej powierzchni. Nie należy dopuszczać, aby przepływ powietrza został zablokowany przez inną twardą powierzchnię, na przykład przez znajdującą się obok opcjonalną drukarkę, lub miękką powierzchnię, na przykład przez poduszki, koce czy ubranie. Nie należy także dopuszczać, aby pracujący zasilacz prądu przemiennego dotykał skóry lub miękkiej powierzchni, na przykład poduszek, koców czy ubrania. Komputer i zasilacz spełniają ograniczenia dotyczące temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w normie International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950).

---



---

# Spis treści

<b>1 Witamy .....</b>	<b>1</b>
Wyszukiwanie informacji .....	2
<b>2 Poznawanie komputera .....</b>	<b>4</b>
Część górna .....	4
Płytką dotykową TouchPad .....	4
Wskaźniki .....	6
Przyciski i czytnik linii papilarnych .....	8
Klawisze .....	10
Przód .....	12
Strona prawa .....	14
Strona lewa .....	16
Wyświetlacz .....	17
Tył .....	20
Spód .....	21
<b>3 Połączenia sieciowe .....</b>	<b>23</b>
Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych .....	24
Podłączanie do sieci bezprzewodowej .....	24
Podłączanie do istniejącej sieci WLAN .....	25
Konfigurowanie nowej sieci WLAN .....	25
Konfigurowanie routera bezprzewodowego .....	26
Ochrona sieci WLAN .....	26
<b>4 Środowisko HP QuickWeb .....</b>	<b>27</b>
Rozpoczęcie pracy .....	27
Uruchamianie środowiska HP QuickWeb .....	28
<b>5 Klawiatura i urządzenia wskazujące .....</b>	<b>29</b>
Korzystanie z klawiatury .....	30
Położenie skrótów klawiaturowych .....	30

Korzystanie z klawiatur numerycznych .....	31
Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	32
Włączanie i wyłączenie wbudowanej klawiatury numerycznej .....	33
Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	33
Używanie opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej .....	33
Korzystanie z urządzeń wskazujących .....	33
Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego .....	33
Korzystanie z drażka wskazującego .....	34
Korzystanie z płytki dotykowej TouchPad .....	34
Wyłączanie i włączanie płytki dotykowej TouchPad .....	35
Nawigacja .....	35
Wybieranie .....	36
Używanie gestów na płycie dotykowej TouchPad .....	36
Przewijanie .....	37
Zbliżanie palców/Powiększanie .....	37
Obrót .....	38

## **6 Konserwacja ..... 39**

Wkładanie i wyjmowanie baterii .....	39
Zdejmowanie i zakładanie dolnej pokrywy .....	41
Zdejmowanie dolnej pokrywy .....	41
Zakładanie dolnej pokrywy .....	42
Wymiana lub modernizacja dysku twardego .....	43
Wyjmowanie dysku twardego .....	43
Instalowanie dysku twardego .....	45
Dodawanie i wymiana modułów pamięci .....	46
Aktualizowanie programów i sterowników .....	48
Korzystanie z menedżera pobierania SoftPaq .....	49
Czyszczenie komputera .....	50
Środki czyszczące .....	50
Sposób czyszczenia .....	50
Czyszczenie wyświetlacza .....	51
Czyszczenie boków i pokrywy ekranu .....	51
Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury .....	51

## **7 Tworzenie kopii zapasowych i odzyskiwanie danych ..... 52**

Windows 7 .....	52
Tworzenie kopii zapasowej danych .....	53
Przeprowadzanie odzyskiwania systemu .....	54
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows .....	54

Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11 .....	55
Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 (do zakupienia osobno) .....	56
Windows Vista .....	57
Tworzenie kopii zapasowej danych .....	57
Przeprowadzanie odzyskiwania .....	58
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows .....	58
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11 .....	59
Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista (do zakupienia osobno) .....	60
<b>8 Obsługa klienta .....</b>	<b>61</b>
Kontakt z obsługą klienta .....	62
Etykiety .....	63
<b>9 Specyfikacje .....</b>	<b>64</b>
Zasilanie .....	65
Środowisko pracy .....	66
<b>Indeks .....</b>	<b>67</b>





---

# 1 Witamy

- [Wyszukiwanie informacji](#)

Po skonfigurowaniu i zarejestrowaniu komputera jest jeszcze kilka ważnych czynności do wykonania:

- **Połączenie z Internetem** – Skonfiguruj sieć przewodową lub bezprzewodową, aby można było połączyć się z Internetem. Więcej informacji można znaleźć w części [Połączenia sieciowe na stronie 23](#).
- **Aktualizacja oprogramowania antywirusowego** – Zabezpiecz komputer przed uszkodzeniami powodowanymi przez wirusy. Odpowiednie oprogramowanie jest preinstalowane na komputerze wraz z ograniczoną subskrypcją darmowych aktualizacji. Więcej informacji można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera notebook**. Informacje na temat dostępu do tej instrukcji można znaleźć w sekcji [Wyszukiwanie informacji na stronie 2](#).
- **Poznawanie komputera** — zapoznaj się z funkcjami komputera. Więcej informacji można znaleźć w sekcjach [Poznawanie komputera na stronie 4](#) i [Klawiatura i urządzenia wskazujące na stronie 29](#).
- **Poznanie zainstalowanego oprogramowania** — przejrzyj listę oprogramowania preinstalowanego w komputerze. Wybierz kolejno opcje **Start > Wszystkie programy**. Szczegółowe informacje na temat korzystania z oprogramowania dostarczonego wraz z komputerem znajdują się w instrukcjach producentów oprogramowania, które mogą być dołączone do oprogramowania lub dostępne na stronie internetowej producenta.

# Wyszukiwanie informacji

Na komputerze znajduje się kilka zasobów pomocnych przy wykonywaniu różnych czynności.

Zasoby	Podawane informacje
Arkusze <b>Instalacja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Instalacja i konfiguracja komputera</li><li>• Pomoc w rozpoznaniu elementów komputera</li></ul>
Instrukcja <b>Rozpoczęcie pracy</b> Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika: Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b> . — lub — Wybierz <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; Dokumentacja HP</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkcje komputera</li><li>• Podłączanie do sieci bezprzewodowej</li><li>• Korzystanie z klawiatury i urządzeń wskazujących</li><li>• Wymiana i rozbudowa dysku twardego i pamięci</li><li>• Wykonywanie kopii zapasowej i odtworzenia danych</li><li>• Kontakt z pomocą techniczną</li><li>• Dane techniczne komputera</li></ul>
Instrukcja <b>obsługi komputera przenośnego HP</b> Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika: Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b> . — lub — Wybierz <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; Dokumentacja HP</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkcje zarządzania energią</li><li>• Sposoby przedłużenia czasu pracy baterii</li><li>• Sposoby korzystania z funkcji multimedialnych komputera</li><li>• Sposoby ochrony komputera</li><li>• Konserwacja komputera</li><li>• Aktualizacja oprogramowania</li></ul>
Pomoc i obsługa techniczna Aby uzyskać dostęp do Pomocy i obsługi technicznej, wybierz kolejno opcje <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna</b> . <b>UWAGA:</b> Aby uzyskać pomoc techniczną dla danego kraju/regionu, otwórz stronę <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> , wybierz kraj/region i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacje o systemie operacyjnym</li><li>• Aktualizacje oprogramowania, sterowników i systemu BIOS</li><li>• Narzędzia do rozwiązywania problemów</li><li>• Sposoby uzyskiwania dostępu do pomocy technicznej</li></ul>
<b>Uwagi dotyczące przepisów, bezpieczeństwa i środowiska</b> Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika: Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b> . — lub — Wybierz <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; Dokumentacja HP</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa</li><li>• Informacje o utylizacji baterii</li></ul>

Zasoby	Podawane informacje
<p><b>Bezpieczeństwo i komfort pracy</b></p> <p>Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika:</p> <p>wybierz kolejno opcje <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b>.</p> <p>— lub —</p> <p>Wybierz <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; Dokumentacja HP</b>.</p> <p>— lub —</p> <p>otwórz stronę <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prawidłowa konfiguracja miejsca pracy, właściwa postawa, zdrowie i nawyki pracy</li> <li>• Informacje dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego i mechanicznego</li> </ul>
<p><b>Worldwide Telephone Numbers</b> (Międzynarodowe numery telefoniczne)</p> <p>Broszura ta jest dostarczana z komputerem.</p>	<p>Numery telefonów pomocy technicznej HP</p>
<p>Witryna HP</p> <p>Witryna jest dostępna pod adresem <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje dotyczące pomocy technicznej</li> <li>• Zamawianie części i wyszukiwanie dodatkowej pomocy</li> <li>• Dostępne akcesoria do urządzenia</li> </ul>
<p><b>Ograniczona gwarancja*</b></p> <p>Aby uzyskać dostęp do gwarancji:</p> <p>Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi &gt; Wyświetl informacje gwarancyjne</b>.</p> <p>— lub —</p> <p>Wybierz <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; Dokumentacja HP &gt; Wyświetl informacje gwarancyjne</b>.</p> <p>— lub —</p> <p>otwórz stronę <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a>.</p>	<p>Informacja gwarancyjna</p>
<p>*Do produktu może być dołączona specjalna Ograniczona gwarancja HP dotycząca posiadanego produktu. Jest ona dostępna w podręcznikach elektronicznych na komputerze i (lub) na dostarczonym dysku CD/DVD. W niektórych krajach/regionach może być dostarczana drukowana wersja Ograniczonej gwarancji HP. W przypadku krajów/regionów, w których gwarancja nie jest dostarczana w postaci drukowanej, można zamówić jej kopię drukowaną w witrynie <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> lub korespondencyjnie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ameryka Północna:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, Stany Zjednoczone</li> <li>• <b>Europa, Bliski Wschód, Afryka:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Włochy</li> <li>• <b>Azja i Pacyfik:</b> Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, 911507 Singapur</li> </ul> <p>Należy podać numer produktu, okres gwarancji (podany na etykiecie z numerem seryjnym), swoje imię i nazwisko oraz adres.</p>	

---

## 2 Poznawanie komputera

- [Część górna](#)
- [Przód](#)
- [Strona prawa](#)
- [Strona lewa](#)
- [Wyświetlacz](#)
- [Tył](#)
- [Spód](#)

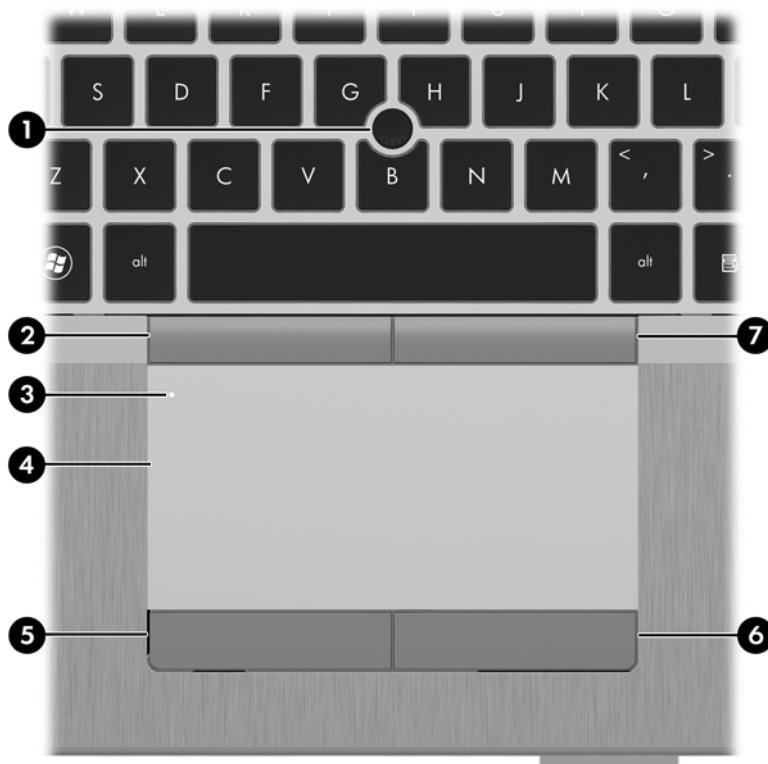
### Część górna

#### Płytki dotykowa TouchPad




**UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.

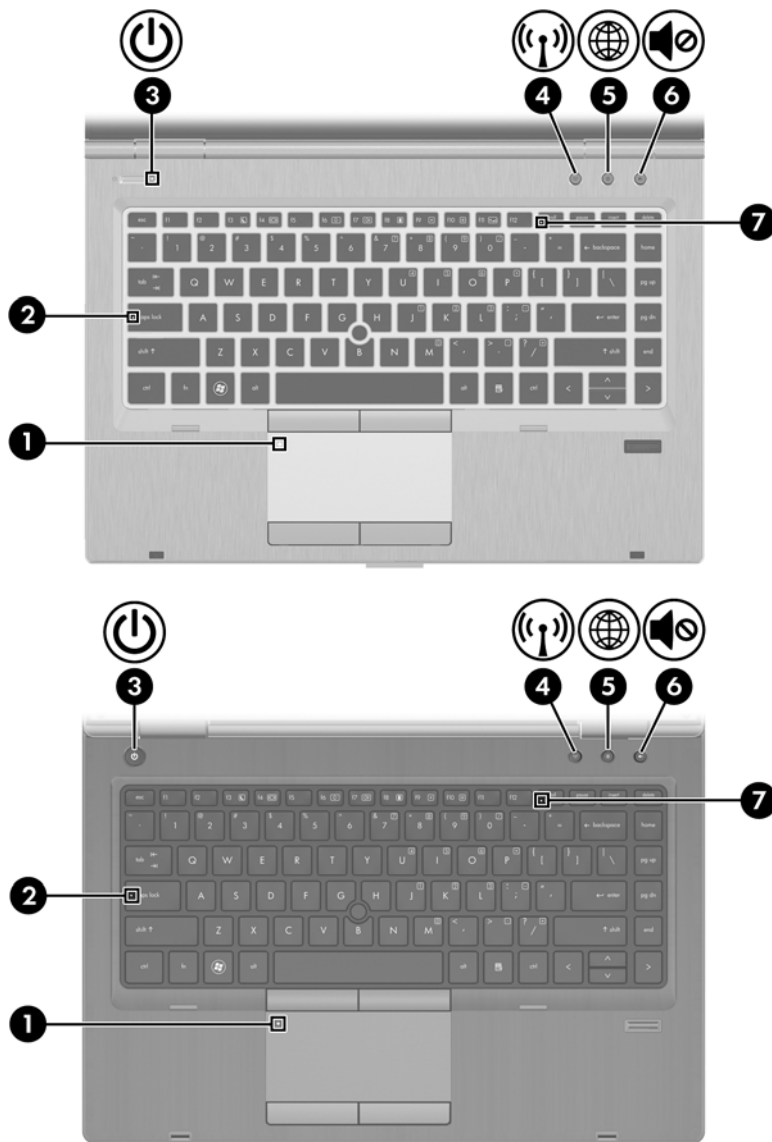
---






Element	Opis	
(1)	Drażek wskazujący (tylko wybrane modele)	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(2)	Lewy przycisk drążka wskazującego	Można korzystać z niego wraz z drążkiem wskazującym i działa tak, jak lewy przycisk zewnętrznej myszy.
(3)	Przycisk włączania/wyłączania płytki dotykowej TouchPad	Służy do włączania lub wyłączania płytki dotykowej TouchPad.
(4)	płytką dotykową TouchPad	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie. <b>UWAGA:</b> Na prawej krawędzi płytki dotykowej TouchPad dostępna jest strefa przewijania pionowego.
(5)	Lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad	Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(6)	Prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad	Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.
(7)	Prawy przycisk drążka wskazującego	Można korzystać z niego wraz z drążkiem wskazującym i działa tak, jak prawy przycisk zewnętrznej myszy.




## Wskaźniki

 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.




Element	Opis
(1) 	Wskaźnik płytki dotykowej
(2) 	Wskaźnik caps lock
(3) 	Wskaźnik zasilania

- Bursztynowy: płytki dotykowa TouchPad jest wyłączona.
- Nie świeci: płytki dotykowa TouchPad jest włączona.
- Świeci: funkcja caps lock jest włączona.
- Świeci: komputer jest włączony.
- Miga: komputer jest w trybie uśpienia.
- Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.

Element	Opis
(4)  Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biały: wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) lub urządzenie Bluetooth®, jest włączone.</li> <li>• Bursztynowy: wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.</li> </ul>
(5)  Wskaźnik płytki dotykowej QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Świeci: komputer jest włączony.</li> <li>• Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „HP QuickWeb” w tej instrukcji i w pomocy oprogramowania HP QuickWeb</p>
(6)  Wskaźnik wyciszenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bursztynowy: dźwięk w komputerze jest wyłączony.</li> <li>• Nie świeci: dźwięk w komputerze jest włączony.</li> </ul>
(7) Wskaźnik num lock	Świeci: klawisz num lock jest włączony.





## Przyciski i czytnik linii papilarnych

 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.




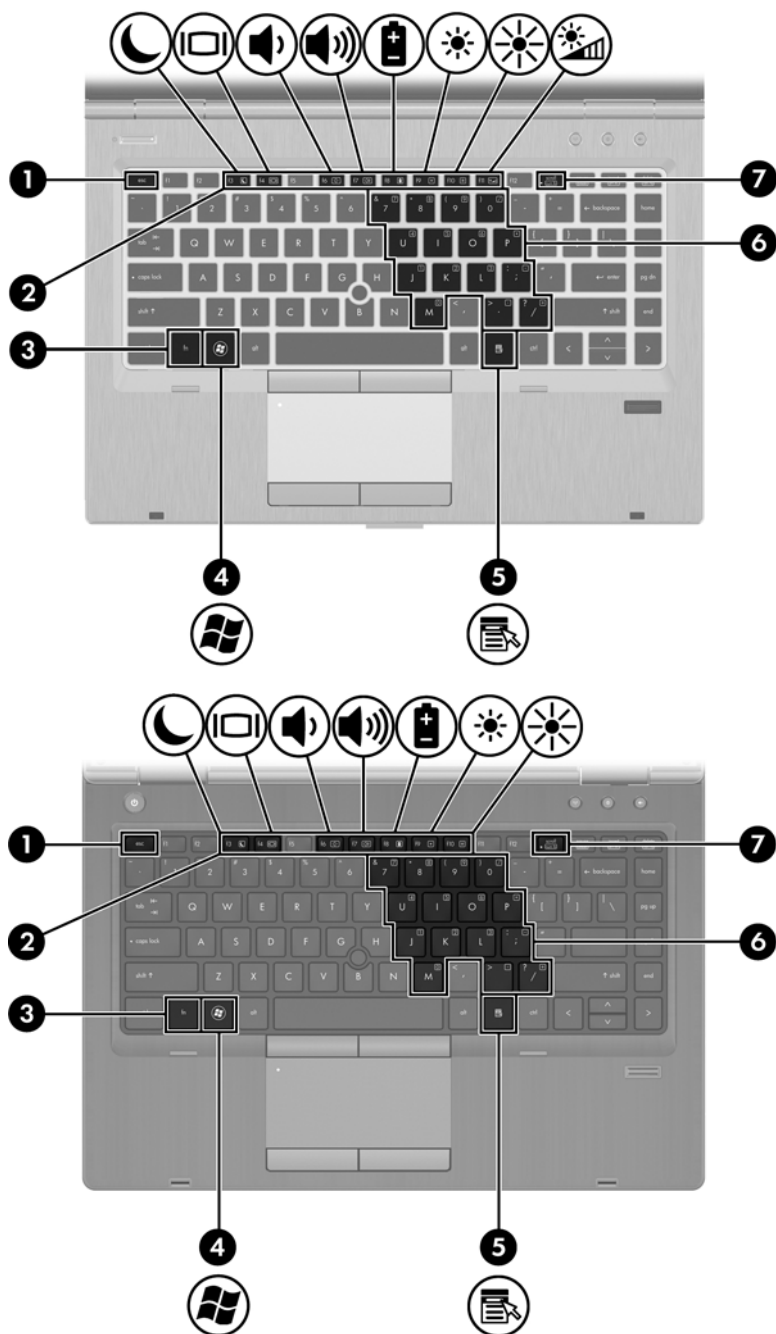
Element	Opis
(1)	Przycisk włączania/wyłączania płytki dotykowej TouchPad
	Służy do włączania lub wyłączania płytki dotykowej TouchPad.





Element	Opis
(2)  Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij przycisk, aby go włączyć.</li> <li>• Gdy komputer jest włączony, krótko naciśnij przycisk, aby uruchomić tryb uśpienia.</li> <li>• Gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z trybu uśpienia.</li> <li>• Gdy komputer jest w hibernacji, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z trybu hibernacji.</li> </ul> <p>Jeżeli komputer nie odpowiada i nie można użyć standardowej procedury zamykania systemu Windows®, naciśnięcie przycisku zasilania i przytrzymanie go przez co najmniej 5 sekund umożliwi wyłączenie komputera.</p> <p>Więcej informacji na temat ustawień zasilania:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Windows 7</b> — Wybierz kolejno <b>Start &gt; Panel sterowania &gt; System i zabezpieczenia &gt; Opcje zasilania</b>.</li> <li>• <b>Windows Vista</b> — Wybierz kolejno <b>Start &gt; Panel sterowania &gt; System i konserwacja &gt; Opcje zasilania</b>.</li> <li>• Lub zajrzyj do <b>Podręcznika użytkownika komputera przenośnego HP</b>.</li> </ul>
(3)  Przycisk komunikacji bezprzewodowej	<p>Włącza i wyłącza funkcje komunikacji bezprzewodowej, nie ustanawia jednak połączenia bezprzewodowego.</p>
(4)  Przycisk QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy komputer jest wyłączony lub w stanie hibernacji naciśnij przycisk, aby otworzyć program HP QuickWeb.</li> <li>• Gdy komputer jest w HP QuickWeb naciśnij przycisk, aby otworzyć domyślną przeglądarkę internetową.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale HP QuickWeb w tej instrukcji i w pomocy oprogramowania HP QuickWeb. Jeżeli komputer nie posiada oprogramowania HP QuickWeb, przycisk ten nie wykonuje żadnych czynności ani funkcji.</p>
(5)  Przycisk wyciszania dźwięku	<p>Wycisza i przywraca dźwięk głośników.</p>
(6) Czytnik linii papilarnych (tylko wybrane modele)	<p>Umożliwia logowanie do systemu Windows na podstawie rozpoznania linii papilarnych, a nie podania hasła.</p>

## Klawisze


 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.

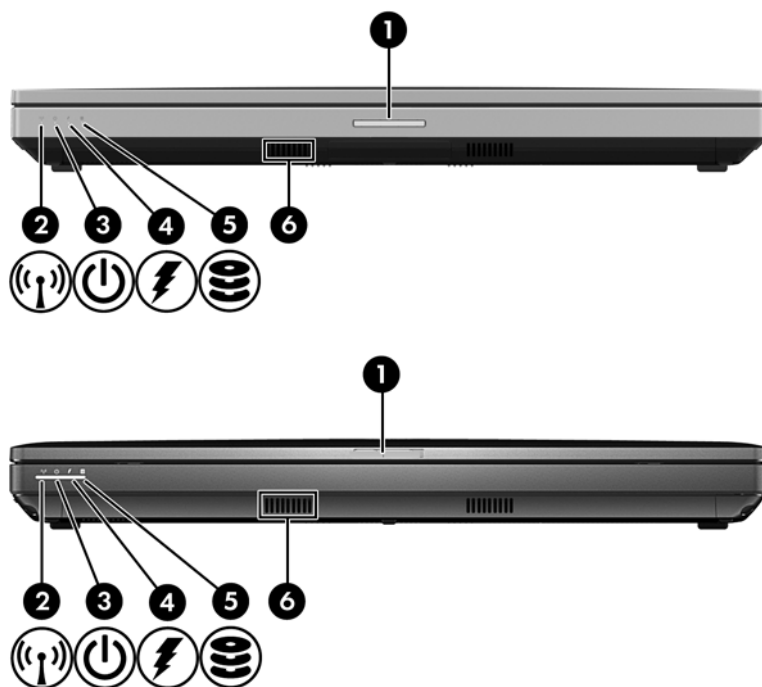


Element	Opis
(1)	Klawisz <code>esc</code> Wyświetla informacje o systemie (po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code> ).
(2)	Klawisze funkcyjne Umożliwiają wykonywanie często używanych funkcji systemowych (po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code> ).

Element		Opis
(3)	Klawisz <b>fn</b>	Umożliwia wykonywanie często używanych funkcji systemowych po naciśnięciu razem z klawiszem funkcyjnym, klawiszem <b>num lk</b> lub klawiszem <b>esc</b> .
(4)	 Klawisz Start	Wyświetla menu Start.
(5)	 Klawisz Menu	Wyświetla menu skrótów aktywnego programu (działa tak samo, jak menu pod prawym klawiszem myszy).
(6)	Wbudowany blok klawiszy numerycznych	Może być używany tak samo, jak klawisze zewnętrznej klawiatury numerycznej podczas naciskania w połączeniu z klawiszami <b>fn</b> i <b>num lk</b> .
(7)	Klawisz <b>num lk</b>	Włącza/wyłącza wbudowany blok klawiszy numerycznych (po naciśnięciu razem z klawiszem <b>fn</b> ).

# Przód

 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.




Element	Opis
(1) Zatrask zwalniający wyświetlacz	Umożliwia otwarcie komputera.
(2) Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej	<ul style="list-style-type: none"><li>Biały: wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) lub urządzenie Bluetooth®, jest włączone.</li><li>Bursztynowy: wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.</li></ul>
(3) Wskaźnik zasilania	<ul style="list-style-type: none"><li>Świeci: komputer jest włączony.</li><li>Miga: komputer jest w trybie uśpienia.</li><li>Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li></ul>
(4) Wskaźnik baterii	<ul style="list-style-type: none"><li>Pomarańczowy: komputer jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania i bateria jest naładowana w zakresie od 0 do 90%.</li><li>Biały: komputer jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania i bateria jest naładowana w zakresie od 90 do 99%.</li><li>Miga na pomarańczowo: poziom naładowania baterii, która jest jedynym dostępnym źródłem zasilania, jest niski. Kiedy poziom naładowania baterii osiąga krytycznie niski poziom, wskaźnik zaczyna migać szybko.</li><li>Nie świeci: bateria jest w pełni naładowana.</li></ul>

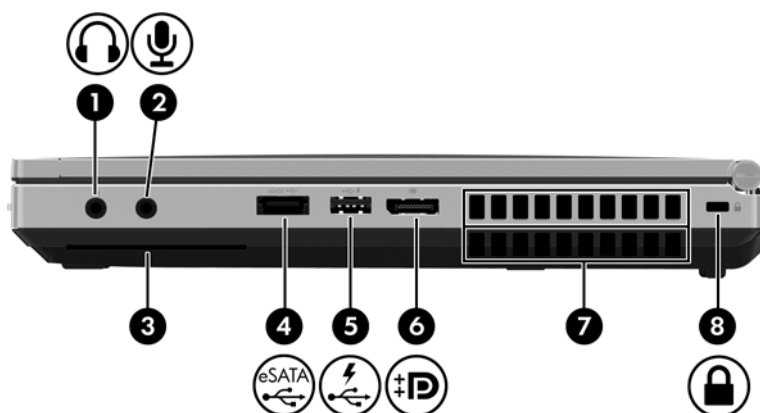
---







Element	Opis
(5) Wskaźnik dysku twardego	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="839 222 1442 275">• Migający turkusowy: Komputer korzysta z dysku twardego lub napędu optycznego.</li><li data-bbox="839 302 1442 348">• Bursztynowy: System HP 3D DriveGuard tymczasowo zaparkował dysk twardego.</li></ul>
(6) Głośnik	<p data-bbox="839 380 1378 401">Odtwarza dźwięk SRS Premium (tylko wybrane modele).</p> <p data-bbox="839 428 1426 506"><b>UWAGA:</b> Aby skorzystać z oprogramowania obsługującego dźwięk SRS Premium, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; SRS Premium Sound</b>.</p>

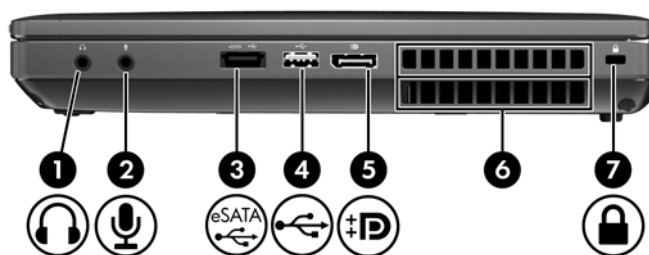
---







## Strona prawa

 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.




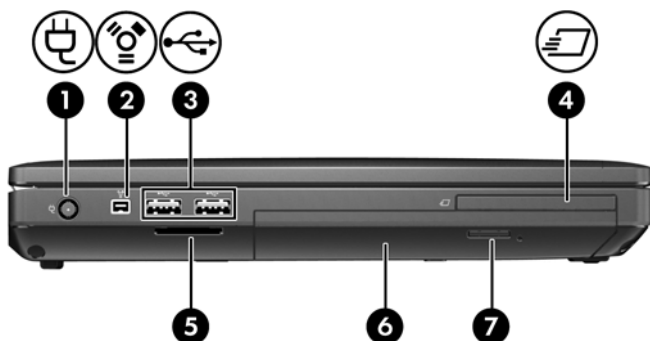
Element	Opis
(1) 	Gniazdo wyjściowe audio (słuchawkowe)  <b>UWAGA:</b> Gdy urządzenie jest podłączone do wyjścia słuchawkowego, głośniki komputera są wyłączone.
(2) 	Gniazdo wejściowe audio (mikrofonowe) Umożliwia podłączenie opcjonalnego mikrofonu zestawu słuchawkowego komputera, mikrofonu kolumny stereo lub mikrofonu monofonicznego.
(3)	Gniazdo czytnika kart inteligentnych Obsługuje opcjonalne karty Smart.
(4) 	Port eSATA/USB Umożliwia podłączenie szybkiego urządzenia eSATA, takiego jak zewnętrzny dysk twardy eSATA, lub opcjonalnego urządzenia USB.
(5) 	Port USB, zasilany/do ładowania Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB.
(6) 	Port DisplayPort Umożliwia podłączenie opcjonalnego, cyfrowego urządzenia wyświetlającego, takiego jak monitor o wysokiej rozdzielczości lub projektor.
(7)	Otwory wentylacyjne (2)  <b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.
(8) 	Gniazdo kabla zabezpieczającego Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnego kabla zabezpieczającego.  <b>UWAGA:</b> Kabel zabezpieczający utrudnia kradzież komputera, ale nie gwarantuje jego pełnego bezpieczeństwa.








Element	Opis
(1) 	<p>Gniazdo wyjściowe audio (słuchawkowe)</p> <p>Odtwarza dźwięk po podłączeniu do opcjonalnych, zasilanych oddzielnie głośników, słuchawek, zestawu słuchawkowego lub dźwięku z telewizji.</p> <p><b>UWAGA:</b> Gdy urządzenie jest podłączone do wyjścia słuchawkowego, głośniki komputera są wyłączone.</p>
(2) 	<p>Gniazdo wejściowe audio (mikrofonowe)</p> <p>Umożliwia podłączenie opcjonalnego mikrofonu zestawu słuchawkowego komputera, mikrofonu kolumny stereo lub mikrofonu monofonicznego.</p>
(3) 	<p>Port eSATA/USB</p> <p>Umożliwia podłączenie szybkiego urządzenia eSATA, takiego jak zewnętrzny dysk twardy eSATA, lub opcjonalnego urządzenia USB.</p>
(4) 	<p>Port USB</p> <p>Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB.</p>
(5) 	<p>Port DisplayPort</p> <p>Umożliwia podłączenie opcjonalnego, cyfrowego urządzenia wyświetlającego, takiego jak monitor o wysokiej rozdzielczości lub projektor.</p>
(6)	<p>Otwory wentylacyjne (2)</p> <p>Umożliwiają dopływ powietrza zapewniający chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.</p> <p><b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.</p>
(7) 	<p>Gniazdo kabla zabezpieczającego</p> <p>Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnego kabla zabezpieczającego.</p> <p><b>UWAGA:</b> Kabel zabezpieczający utrudnia kradzież komputera, ale nie gwarantuje jego pełnego bezpieczeństwa.</p>

## Strona lewa


 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.

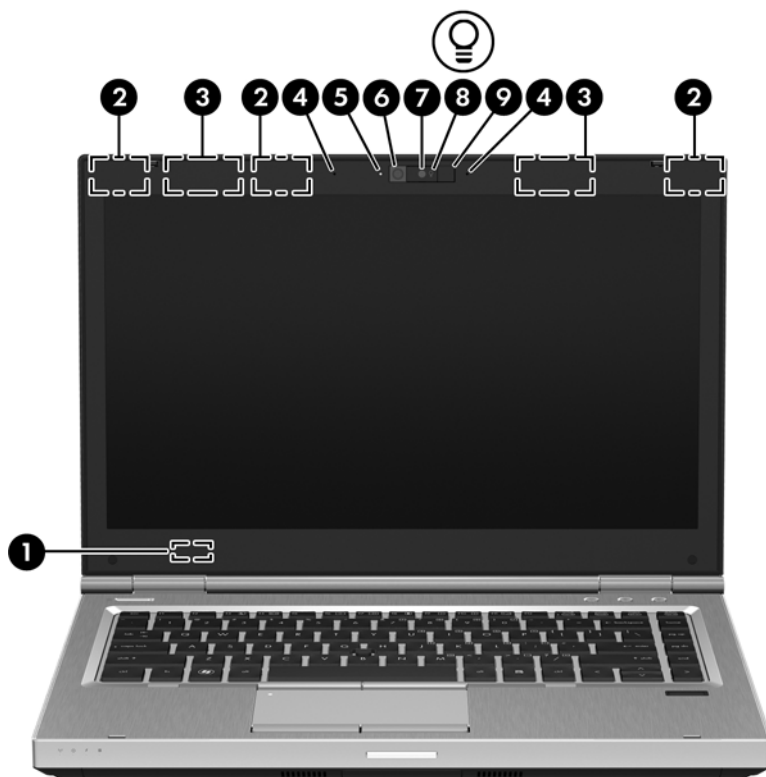


Element	Opis
(1) 	Gniazdo zasilania Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego.
(2) 	Port 1394 Umożliwia podłączenie do komputera opcjonalnego urządzenia IEEE 1394 lub 1394a, takiego jak kamera wideo.
(3)  — lub — 	Porty USB lub SuperSpeed USB (2) Umożliwiają podłączenie opcjonalnych urządzeń USB. <b>UWAGA:</b> Niektóre modele obsługują technologię SuperSpeed USB 3.0. Modele te są oznaczone nieco inną ikoną.
(4) 	Gniazdo ExpressCard (tylko wybrane modele) Obsługuje opcjonalne karty ExpressCard.
(5)	Czytnik kart Media Card Obsługuje następujące formaty kart cyfrowych: <ul style="list-style-type: none"><li>• SD (Secure Digital)</li><li>• MultiMediaCard (MMC)</li></ul>
(6)	Napęd optyczny Odczytuje dyski optyczne i w wybranych modelach także zapisuje na nich.
(7)	Przycisk uwalniania napędu optycznego Uwalnia dysk optyczny z napędu.



# Wyświetlacz

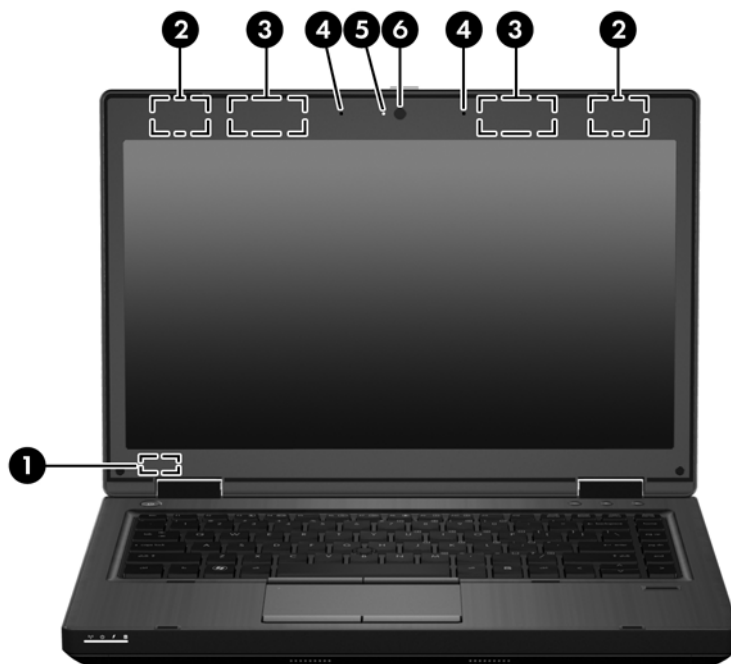
 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.



Element	Opis
(1) Przełącznik wyświetlacza wewnętrznego	Powoduje wyłączenie wyświetlacza lub uruchamia stan uśpienia, jeśli wyświetlacz zostanie zamknięty w czasie pracy komputera. <b>UWAGA:</b> Przełącznik wyświetlacza nie jest widoczny z zewnątrz.
(2) Anteny WLAN (3)*	Wysyłają i odbierają sygnały w lokalnych sieciach bezprzewodowych (WLAN).
(3) Anteny WWAN (2)*	Wysyłają i odbierają sygnały w bezprzewodowych sieciach rozległych (WWAN).
(4) Mikrofony wewnętrzne (2)	Umożliwiają nagrywanie dźwięku.
(5) Wskaźnik kamery internetowej (tylko wybrane modele)	Świeci się: kamera pracuje.
(6) Kamera internetowa (tylko wybrane modele)	Umożliwia nagrywanie wideo oraz robienie zdjęć. Aby skorzystać z kamery, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; HP Webcam</b> .
(7) Czujnik światła otaczającego	Po jego aktywacji, czujnik automatycznie reguluje jasność wyświetlacza w zależności od natężenia światła otaczającego.
(8) Oświetlenie klawiatury	Świeci: Po włączeniu oświetlenia klawiatury.

Element	Opis	
(9)	Przycisk oświetlenia klawiatury	Włącza oświetlenie klawiatury.

\* Anteny nie są widoczne na zewnątrz komputera. Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten. Aby zobaczyć regulacje prawne dotyczące sieci bezprzewodowych, przeczytaj rozdział **Uwagi dotyczące przepisów, bezpieczeństwa i środowiska** dotyczące danego kraju lub regionu. Informacje te można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.



Element	Opis	
(1)	Przełącznik wyświetlacza wewnętrznego	Powoduje wyłączenie wyświetlacza lub uruchamia stan uśpienia, jeśli wyświetlacz zostanie zamknięty w czasie pracy komputera.  <b>UWAGA:</b> Przełącznik wyświetlacza nie jest widoczny z zewnątrz.
(2)	Anteny WLAN (2)*	Wysyłają i odbierają sygnały w lokalnych sieciach bezprzewodowych (WLAN).
(3)	Anteny sieci WWAN (2)* (tylko wybrane modele)	Wysyłają i odbierają sygnały w bezprzewodowych sieciach rozległych (WWAN).
(4)	Mikrofony wewnętrzne (1 lub 2 w zależności od modelu)	Umożliwiają nagrywanie dźwięku.
(5)	Wskaźnik kamery internetowej (tylko wybrane modele)	Świeci: kamera pracuje.

---


Element	Opis
(6) Kamera internetowa (tylko wybrane modele)	Umożliwia nagrywanie wideo oraz robienie zdjęć.  Aby skorzystać z kamery, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; HP &gt; HP Webcam</b> .

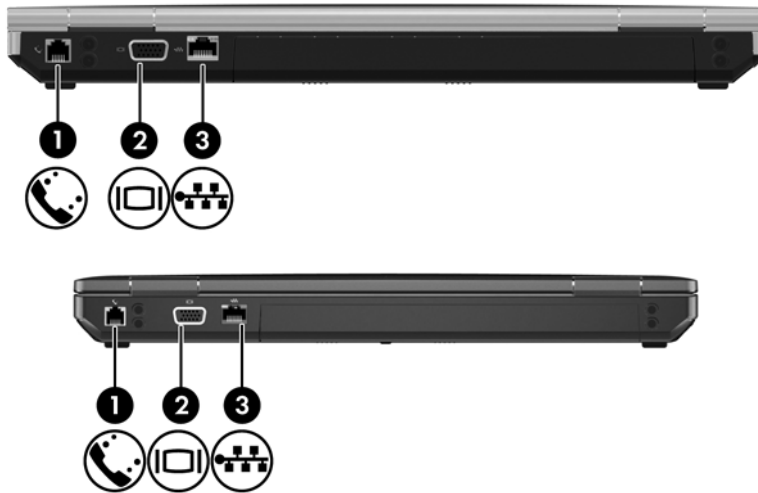
---




\* Anteny nie są widoczne na zewnątrz komputera. Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten. Aby zobaczyć regulacje prawne dotyczące sieci bezprzewodowych, przeczytaj rozdział **Uwagi dotyczące przepisów, bezpieczeństwa i środowiska** dotyczące danego kraju lub regionu. Informacje te można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.

---

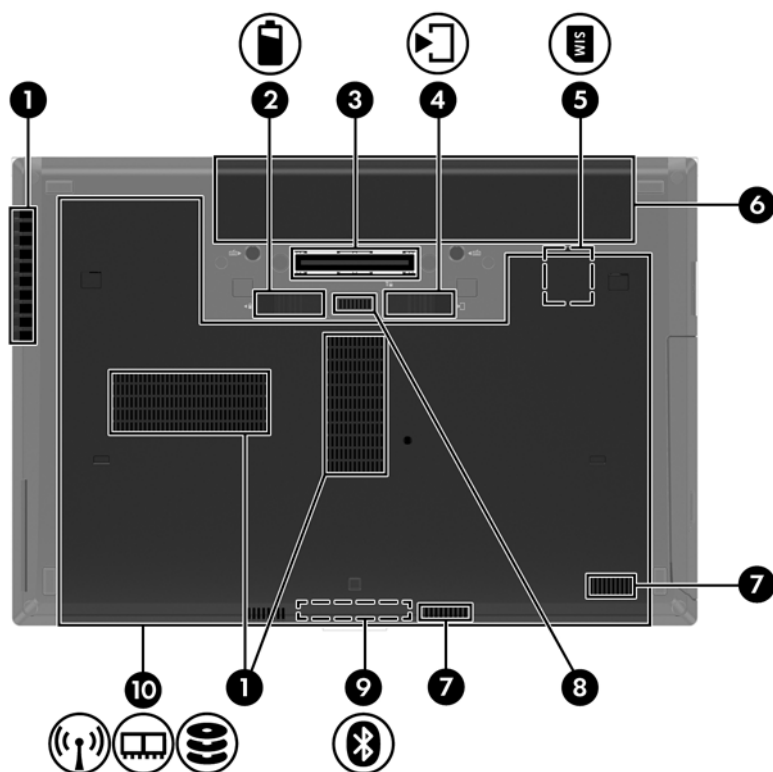
# Tył


 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.




Element			Opis
(1)		Gniazdo RJ-11 (modemowe)	Umożliwia podłączenie kabla modemowego.
(2)		Port monitora zewnętrznego	Umożliwia podłączenie monitora zewnętrznego VGA lub projektora.
(3)		Gniazdo RJ-45 (sieciowe)	Umożliwia podłączenie kabla sieciowego.

## Spód



Element		Opis
(1)	Otworki wentylacyjne (3)	Umożliwiają dopływ powietrza zapewniający chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.  <b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.
(2)	 Zatrask zwalniający baterię	Zwalnia baterię znajdującą się we wnętrzu.
(3)	Złącze dokowania	Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia dokowania.
(4)	Zatrask zwalniający dolną pokrywę	Zwalnia zatrzaski dolnej pokrywy.
(5)	Gniazdo SIM	Znajduje się w nim karta SIM komunikacji bezprzewodowej. Gniazdo SIM jest umieszczone we wnętrzu baterii.
(6)	Wnęka baterii	Miejsce na włożenie baterii.
(7)	Głośniki	Odtwarza dźwięk SRS Premium (tylko wybrane modele).  <b>UWAGA:</b> Aby skorzystać z oprogramowania obsługującego dźwięk SRS Premium, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; SRS Premium Sound</b> .
(8)	Złącze baterii dodatkowej	Umożliwia podłączenie dodatkowej baterii.

Element	Opis
(9) Komora Bluetooth	Znajduje się w niej urządzenie Bluetooth.
(10)  Komory modułów bezprzewodowych i pamięci oraz wnętrza dysku twardego	<p>Zawiera mobilny modem szerokopasmowy HP, moduły pamięci i dysk twardy.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aby zapobiec zawieszeniu systemu i wyświetleniu komunikatu ostrzegawczego, należy wymieniać moduł bezprzewodowy wyłącznie na urządzenie zatwierdzone do użycia w komputerze przez agencję rządową regulującą urządzenia bezprzewodowe w kraju/regionie zamieszkania. Jeśli moduł zostanie wymieniony i pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy wyjąć to urządzenie, aby przywrócić funkcje komputera, a następnie skontaktować się z pomocą techniczną, korzystając z modułu Pomoc i obsługa techniczna.</p>

---

## 3 Połączenia sieciowe

- [Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych](#)
- [Podłączanie do sieci bezprzewodowej](#)



**UWAGA:** Funkcje internetowe sprzętu i oprogramowania mogą się różnić w zależności od modelu komputera i lokalizacji.


---

Używany komputer może obsługiwać jedną lub obie z następujących metod dostępu do Internetu:

- Bezprzewodowy — mobilny dostęp do Internetu dzięki połączeniu bezprzewodowemu. Zapoznaj się z sekcją [Podłączanie do istniejącej sieci WLAN na stronie 25](#) lub [Konfigurowanie nowej sieci WLAN na stronie 25](#).
- Przewodowy — umożliwia podłączenie do Internetu za pośrednictwem sieci przewodowej. Informacje na temat podłączania do sieci przewodowej można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

## Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych


Przed nawiązaniem połączenia z Internetem należy założyć konto u dostawcy usług internetowych. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych, aby kupić usługę dostępu do Internetu i modem. Dostawca pomoże skonfigurować modem, zainstalować kabel łączący komputer z modemem i przetestować usługę dostępu do Internetu.

 **UWAGA:** Od dostawcy otrzymasz identyfikator użytkownika i hasło dostępu do Internetu. Zapisz te informacje i schowaj w bezpiecznym miejscu.

Poniższe funkcje pomogą w skonfigurowaniu nowego konta internetowego lub skorzystaniu z istniejącego konta:

- **Usługi internetowe i oferty** (dostępne w niektórych lokalizacjach) — narzędzie to pomaga w utworzeniu nowego konta internetowego i skonfigurowaniu komputera do pracy z istniejącym kontem. Aby skorzystać z tego narzędzia, wybierz kolejno opcje **Start > Wszystkie programy > Usługi elektroniczne > Dostęp do Internetu**.
- **Ikony dostarczane przez dostawcę usług internetowych** (dostępne w niektórych lokalizacjach) — ikony te mogą być wyświetlane pojedynczo na pulpicie systemu Windows lub zgrupowane w folderze na pulpicie o nazwie Usługi elektroniczne. Aby skonfigurować nowe konto internetowe lub użyć istniejącego konta, kliknij dwukrotnie wybraną ikonę i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- **Kreator systemu Windows Połącz z Internetem** — dostępnego w systemie Windows kreatora Połącz z Internetem można używać do nawiązania połączenia z Internetem w następujących przypadkach:
  - Jeśli już posiadasz konto u dostawcy usług internetowych.
  - Jeśli nie masz konta internetowego i chcesz wybrać dostawcę usług internetowych z listy podanej w kreatorze. (Lista dostawców usług internetowych nie jest dostępna we wszystkich krajach/regionach).
  - Jeśli został wybrany dostawca usług internetowych niewymieniony na liście, który dostarczył niezbędne informacje (konkretny adres IP oraz adresy serwerów POP3 i SMTP).

Aby uzyskać dostęp do kreatora systemu Windows Połącz z Internetem oraz instrukcji korzystania z niego, wybierz kolejno opcje **Start > Pomoc i obsługa techniczna** i wpisz w polu Szukaj `Kreator Połącz z Internetem`.

 **UWAGA:** Jeśli w trakcie pracy z kreatorem pojawi się monit o wybór, czy zapora systemu Windows ma być włączona, czy wyłączona, należy wybrać włączenie zapory.

## Podłączanie do sieci bezprzewodowej

W technologii bezprzewodowej dane są przesyłane za pomocą fal radiowych zamiast przewodów. Komputer może być wyposażony w co najmniej jedno z następujących urządzeń bezprzewodowych:

- Urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN)
- Moduł HP Mobile Broadband, urządzenie dostępu do bezprzewodowej sieci rozległej (WWAN)
- Urządzenie Bluetooth



Więcej informacji na temat technologii bezprzewodowej i łączenia z siecią bezprzewodową można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP** oraz w informacjach i łączach internetowych dostępnych w Pomocy i obsłudze technicznej.


## Podłączanie do istniejącej sieci WLAN

1. Włącz komputer.
2. Upewnij się, że urządzenie WLAN jest włączone.
3. Kliknij ikonę sieci w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.
4. Wybierz sieć, do której chcesz się podłączyć.
5. Kliknij przycisk **Połącz**.
6. W razie potrzeby wprowadź klucz zabezpieczający.

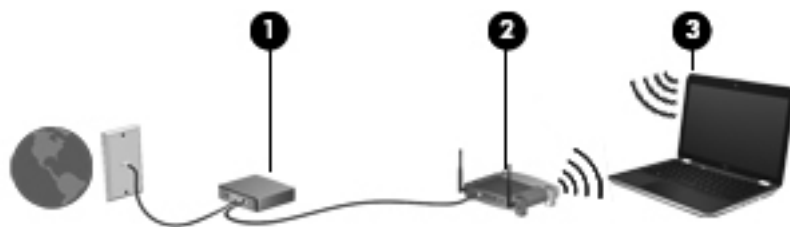
## Konfigurowanie nowej sieci WLAN

Wymagany sprzęt:

- Modem szerokopasmowy (DSL lub kablowy) **(1)** oraz usługa szerokopasmowego dostępu do Internetu od dostawcy usług internetowych
- Router bezprzewodowy (do kupienia osobno) **(2)**
- Nowy komputer z możliwością łączności bezprzewodowej **(3)**

 **UWAGA:** Niektóre modemy mają wbudowany router bezprzewodowy. Skontaktuj się ze swoim dostawcą usług internetowych, aby ustalić, jaki typ modemu posiadasz.

Na poniższej ilustracji przedstawiono przykład gotowej instalacji sieci WLAN podłączonej do Internetu. W miarę rozwoju sieci można do niej podłączać bezprzewodowo i przewodowo dodatkowe komputery, które będą za jej pośrednictwem uzyskiwać dostęp do Internetu.



## Konfigurowanie routera bezprzewodowego

Skorzystaj z dokumentacji dostarczonej przez producenta routera lub dostawcę usług internetowych, aby uzyskać pomoc na temat konfigurowania sieci WLAN.

Również system operacyjny Windows zawiera narzędzia pomocne przy konfigurowaniu nowej sieci bezprzewodowej. Aby skorzystać z narzędzi systemu Windows do skonfigurowania sieci:

- **Windows 7**— Wybierz **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania > Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć > Skonfiguruj nową sieć**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- **Windows Vista**— Wybierz **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania > Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć > Skonfiguruj sieć**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



---

**UWAGA:** Zaleca się, aby początkowo połączyć nowy komputer bezprzewodowy z routerem za pomocą dostarczonego z routerem kabla sieciowego. Po poprawnym podłączeniu komputera do Internetu można odłączyć kabel i korzystać z sieci za pomocą połączenia bezprzewodowego.

---

## Ochrona sieci WLAN

Podczas konfigurowania sieci WLAN lub uzyskiwania dostępu do istniejącej sieci WLAN należy zawsze włączać funkcje zabezpieczające sieć przed nieautoryzowanym dostępem.

Więcej informacji na temat zabezpieczenia sieci WLAN można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

---

# 4 Środowisko HP QuickWeb

## Rozpoczęcie pracy

Środowisko HP QuickWeb zapewnia przyjemny i interesujący sposób wykonywania ulubionych zajęć. Komputer jest gotowy do pracy w ciągu kilku sekund po jego włączeniu zapewniając dostęp do Internetu, widgetów i programów komunikacyjnych. Wystarczy nacisnąć przycisk QuickWeb i zacząć korzystać z Internetu, komunikować się przez Skype i korzystać z innych programów środowiska HP QuickWeb.

Ekran startowy HP QuickWeb posiada następujące funkcje:

- Przeglądarka internetowa—Przeszukiwanie i przeglądanie zasobów Internetu oraz tworzenie łączy do ulubionych stron.
- Skype—Komunikacja za pomocą Skype, która korzysta z protokołu przesyłania głosu przez Internet (VoIP). Skype umożliwia prowadzenie rozmowy konferencyjnej lub wideokonferencji z wieloma osobami. Można też wykonywać połączenia zamiejskowe z telefonami stacjonarnymi.
- QuickWeb E-Mail—Dostęp do poczty e-mail do dostawców usługi pocztowej zapewniających interfejs przez przeglądarkę internetową lub do własnego serwera pocztowego.
- Widżety—Zapewniają dostęp do wiadomości, pogody, serwisów społecznościowych, giełdy, kalkulatora, notatek i innych funkcji. Widget Manager umożliwia dodanie kolejnych widżetów do ekranu startowego HP QuickWeb.



**UWAGA:** Więcej informacji na temat korzystania z HP QuickWeb można znaleźć w jego wbudowanej pomocy.

---

## Uruchamianie środowiska HP QuickWeb

- Gdy komputer jest wyłączony lub w stanie hibernacji naciśnij przycisk QuickWeb, aby uruchomić HP QuickWeb.

Poniższa tabela opisuje sposób działania przycisku QuickWeb.

Przycisk	Działanie
Przycisk QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gdy komputer jest wyłączony lub w trybie hibernacji, uruchamia HP QuickWeb.</li><li>• Gdy komputer jest w systemie Microsoft Windows, uruchamia domyślną przeglądarkę internetową.</li><li>• Gdy komputer jest w środowisku HP QuickWeb, uruchamia domyślną przeglądarkę internetową.</li></ul> <p><b>UWAGA:</b> Jeżeli komputer nie posiada oprogramowania HP QuickWeb, przycisk ten nie wykonuje żadnych czynności ani funkcji.</p>



**UWAGA:** Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pomocy oprogramowania HP QuickWeb.


---

## 5 Klawiatura i urządzenia wskazujące

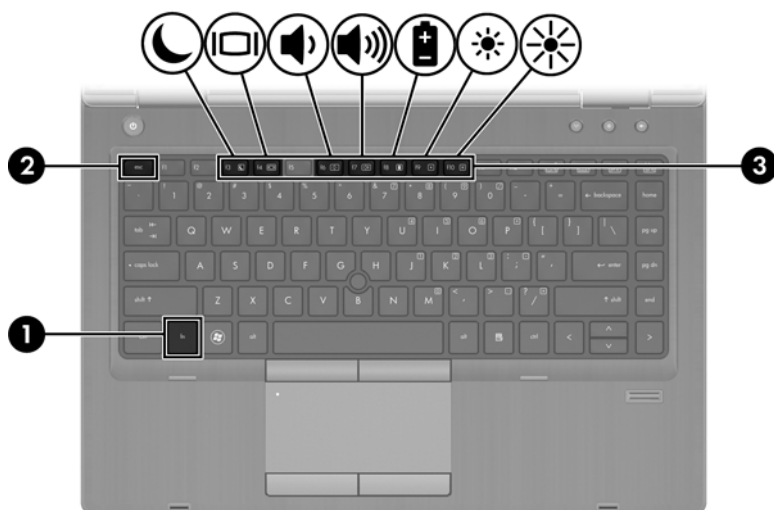
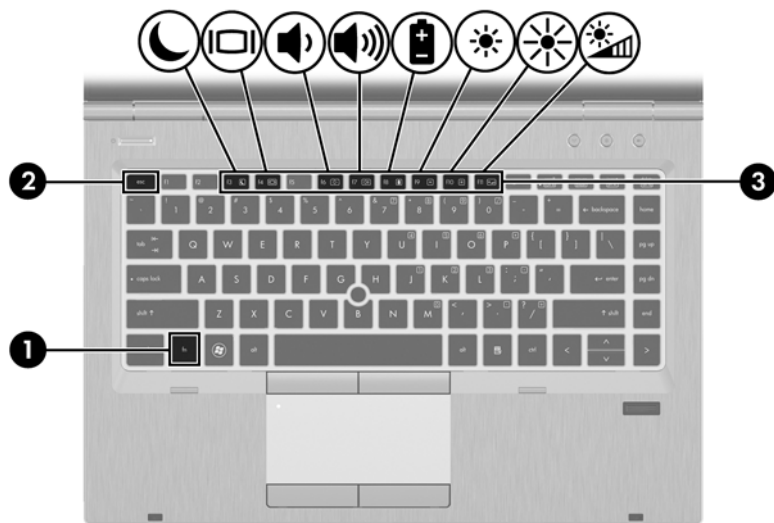
- [Korzystanie z klawiatury](#)
- [Korzystanie z urządzeń wskazujących](#)

# Korzystanie z klawiatury

## Położenie skrótów klawiaturowych

 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.








Skrót klawiaturowy to kombinacja klawisza **fn** (1) z klawiszem **esc** (2) lub jednym z klawiszy funkcyjnych (3).



Korzystanie ze skrótów klawiaturowych:

- ▲ Naciśnij krótko klawisz **fn**, a następnie naciśnij krótko drugi klawisz kombinacji skrótu klawiaturowego.

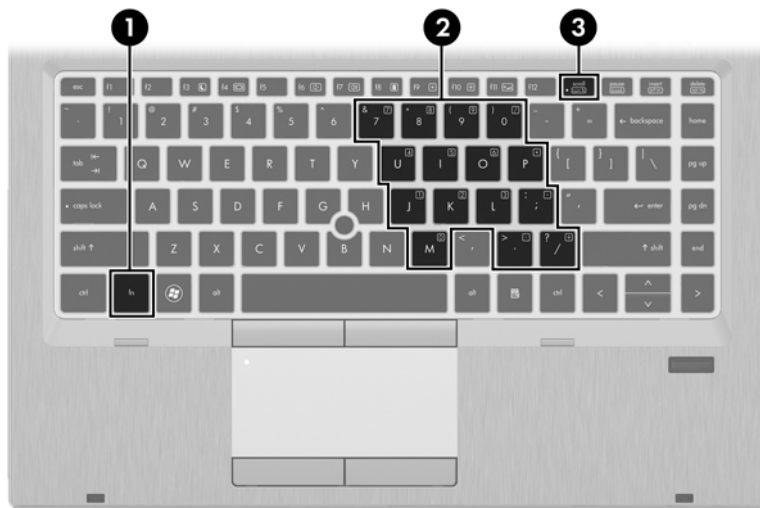
Kombinacja skrótu klawiaturowego	Opis
<b>fn+esc</b>	Wyświetla informacje o systemie.

Kombinacja skrótu klawiaturowego	Opis
 <b>fn+f3</b>	<p>Wprowadza komputer w tryb uśpienia, powodując zapisanie informacji użytkownika w systemie. Wyświetlacz i inne podzespoły są wyłączane, co oszczędza energię.</p> <p>Aby zamknąć stan uśpienia, naciśnij przycisk zasilania.</p> <p><b>OSTROŻNIE:</b> Aby zmniejszyć ryzyko utraty danych, należy zapisać pracę przed zainicjowaniem stanu uśpienia.</p> <p><b>UWAGA:</b> W przypadku osiągnięcia krytycznie niskiego poziomu naładowania baterii, wówczas gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, następuje zainicjowanie stanu hibernacji i zapisanie informacji z pamięci komputera na dysku twardym.</p> <p>Funkcję skrótu klawiaturowego <b>fn+f3</b> można zmienić. Można na przykład skonfigurować skrót klawiaturowy <b>fn+f3</b> tak, aby zamiast stanu uśpienia powodował zainicjowanie stanu hibernacji. We wszystkich systemach operacyjnych Windows, odniesienia do <b>przycisku uśpienia</b> odnoszą się do skrótu klawiaturowego <b>fn+f3</b>.</p>
 <b>fn+f4</b>	<p>Powoduje przełączenie wyświetlania obrazu między urządzeniami wyświetlającymi podłączonymi do komputera. Jeśli na przykład do komputera podłączony jest monitor, naciśnięcie klawiszy <b>fn+f4</b> powoduje przełączenie wyświetlania obrazu z ekranu komputera na ekran monitora w celu jednoczesnego wyświetlania na komputerze i monitorze.</p> <p>Większość monitorów zewnętrznych odbiera dane wideo z komputera przy użyciu zewnętrznego złącza standardu VGA. Skrót klawiaturowy <b>fn+f4</b> umożliwia również przełączanie wyświetlania obrazu między innymi urządzeniami odbierającymi sygnały wizyjne z komputera.</p>
 <b>fn+f6</b>	Zmniejsza głośność dźwięku głośnika.
 <b>fn+f7</b>	Zwiększa głośność dźwięku głośnika.
 <b>fn+f8</b>	Wyświetla informacje o poziomie naładowania wszystkich zainstalowanych baterii. Na wyświetlaczu pojawiają się informacje o bateriach, które są aktualnie ładowane, oraz ilości energii pozostałej w każdej z nich.
 <b>fn+f9</b>	Zmniejsza jasność ekranu komputera.
 <b>fn+f10</b>	Zwiększa jasność ekranu komputera.
<b>fn+f11</b>	Włącza i wyłącza czujnik światła otaczającego (tylko wybrane modele). Po jego aktywacji, czujnik światła otaczającego automatycznie reguluje jasność wyświetlacza w zależności od natężenia światła otaczającego.

## Korzystanie z klawiatur numerycznych

Komputer posiada zintegrowaną klawiaturę numeryczną. Można także podłączyć opcjonalną zewnętrzną klawiaturę numeryczną lub opcjonalną klawiaturę zewnętrzną z wbudowaną klawiaturą numeryczną.

## Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych




Element	Opis
(1) Klawisz <a href="#">fn</a>	Włącza/wyłącza wbudowaną klawiaturę numeryczną po naciśnięciu razem z klawiszem <a href="#">num lk</a> .
(2) Wbudowany blok klawiszy numerycznych	Po aktywacji klawiszy numerycznych można ich używać tak samo, jak zewnętrznej klawiatury numerycznej.  Każdy z klawiszy numerycznych pełni funkcję oznaczoną ikoną w jego prawym górnym rogu.
(3) Klawisz <a href="#">num lk</a>	Włącza/wyłącza wbudowaną klawiaturę numeryczną po naciśnięciu razem z klawiszem <a href="#">fn</a> .  <b>UWAGA:</b> Jeśli w trakcie wyłączenia komputera funkcja bloku klawiszy jest włączona, zostanie ponownie uruchomiona przy kolejnym włączeniu komputera.



## Włączanie i wyłączanie wbudowanej klawiatury numerycznej

Aby włączyć wbudowaną klawiaturę numeryczną, należy nacisnąć klawisze **fn+num lk**. Ponowne naciśnięcie kombinacji **fn+num lk** spowoduje wyłączenie klawiszy numerycznych.

 **UWAGA:** Wbudowana klawiatura numeryczna jest wyłączona, gdy do komputera podłączona jest zewnętrzna klawiatura lub klawiatura numeryczna.

## Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych

Standardowe i numeryczne funkcje klawiszy wbudowanej klawiatury numerycznej można tymczasowo przełączać:

- Aby skorzystać z funkcji numerycznej klawisza, gdy klawiatura numeryczna jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj klawisz **fn**, a następnie naciśnij odpowiedni klawisz numeryczny.
- Aby skorzystać z funkcji standardowej klawisza, gdy klawiatura numeryczna jest włączona:
  - Naciśnij i przytrzymaj klawisz **fn**, aby pisać małymi literami.
  - Naciśnij i przytrzymaj klawisze **fn+shift**, aby pisać wielkimi literami.

## Używanie opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej

Klawisze większości zewnętrznych klawiatur numerycznych mają różne funkcje w zależności od tego, czy włączony jest tryb num lock. (Tryb num lock domyślnie jest wyłączony). Na przykład:


- Gdy tryb num lock jest włączony, większość klawiszy służy do wprowadzania cyfr.
- Gdy tryb num lock jest wyłączony, większość klawiszy pełni funkcję klawiszy ze strzałkami, a także klawiszy page up i page down.

Jeśli włączony jest tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej, lampka num lock na komputerze jest włączona. Jeśli natomiast tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej jest wyłączony, lampka num lock na komputerze jest wyłączona.

Aby włączyć lub wyłączyć tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej podczas pracy:

- ▲ Naciśnij klawisz **num lk** na zewnętrznej klawiaturze numerycznej (nie na klawiaturze komputera).

## Korzystanie z urządzeń wskazujących

 **UWAGA:** Poza urządzeniami wskazującymi dołączonymi do komputera można także korzystać z kupionej osobno zewnętrznej myszy USB, podłączając ją do jednego z portów USB komputera.

## Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego

Ekran Właściwości myszy w systemie Windows służy do dostosowywania ustawień urządzeń wskazujących, takich jak konfiguracja przycisków, szybkość kliknięcia i opcje wskaźnika.

Aby uzyskać dostęp do właściwości myszy:

**Windows 7**— Wybierz **Start > Urządzenia i drukarki**. Następnie kliknij prawym klawiszem urządzenie będące komputerem i wybierz **Ustawienia myszy**.

**Windows Vista**— Wybierz **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

## Korzystanie z drążka wskazującego

Aby przesunąć wskaźnik na ekranie za pomocą drążka wskazującego, przechyl go w odpowiednim kierunku. Lewego i prawego przycisku drążka wskazującego używa się dokładnie tak samo, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.

## Korzystanie z płytki dotykowej TouchPad

Aby przesunąć wskaźnik, przesunij palcem po powierzchni płytki dotykowej TouchPad w wybranym kierunku. Lewego i prawego przycisku płytki dotykowej TouchPad używa się w taki sam sposób, jak przycisków myszy zewnętrznej. Aby przewijać w górę i w dół za pomocą pionowego obszaru przewijania płytki dotykowej, należy przesuwać palcem po liniach w górę i w dół.




---

**UWAGA:** W przypadku korzystania z płytki dotykowej TouchPad do przesuwania wskaźnika przed przeniesieniem palca na obszar przewijania należy go unieść. Przesunięcie palca z płytki dotykowej na obszar przewijania nie uaktywnia funkcji przewijania.

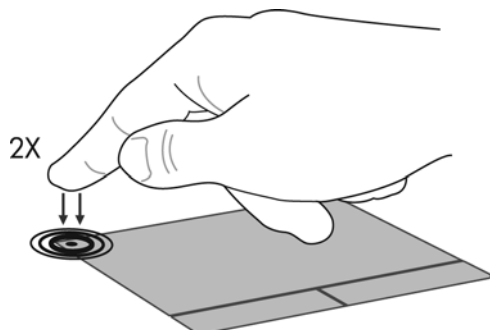
---

## Wyłączanie i włączanie płytki dotykowej TouchPad

Jeżeli chcesz włączyć lub wyłączyć płytkę dotykową TouchPad, szybko dotknij dwa razy wskaźnika płytki dotykowej.

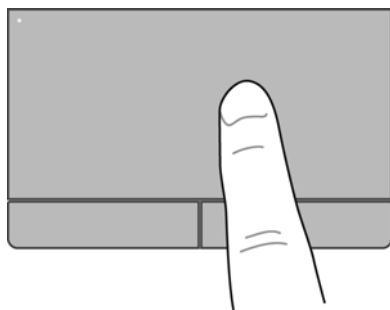
 **UWAGA:** Gdy wskaźnik świeci, płytka dotykowa TouchPad jest wyłączona.

---



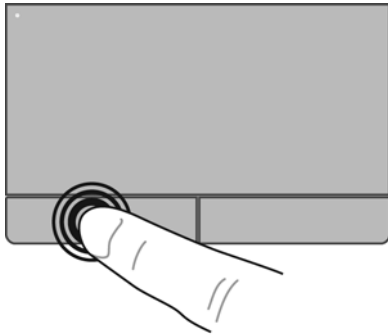
## Nawigacja

Aby przesunąć wskaźnik, przesuń palcem po powierzchni płytki dotykowej TouchPad w wybranym kierunku.



## Wybieranie

Lewego i prawego przycisku płytki dotykowej TouchPad używa się w taki sam sposób, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.




## Używanie gestów na płycie dotykowej TouchPad

Płytkę dotykową TouchPad obsługuje różne gesty. W celu użycia gestów TouchPad umieść jednocześnie dwa palce na płycie dotykowej.




**UWAGA:** Gesty płytki dotykowej TouchPad nie są obsługiwane we wszystkich programach.

W celu obejrzenia demonstracji gestu:


1. Kliknij prawym klawiszem ikonę **Synaptics**  w obszarze powiadomień po prawej stronie paska zadań, a następnie kliknij **Ustawienia urządzenia**.
2. Kliknij wybrany gest, aby włączyć demonstrację.


Włączanie i wyłączanie gestów:

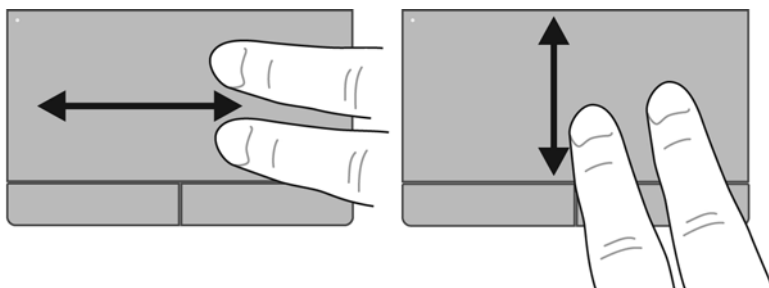
1. Kliknij prawym klawiszem ikonę **Synaptics**  w obszarze powiadomień po prawej stronie paska zadań, a następnie kliknij **Ustawienia urządzenia**.
2. Wybierz gest, który chcesz włączyć lub wyłączyć.
3. Kliknij przycisk **Zastosuj**, a następnie przycisk **OK**.

## Przewijanie

Przewijanie przydaje się w trakcie przesuwania strony lub obrazu w górę, w dół i na boki. Aby przewijać, połóż dwa nieco rozsunięte palce na płytce TouchPad i przeciągnij nimi po płytce w górę, w dół, w lewo lub w prawo.

 **UWAGA:** Szybkość przewijania zależy od szybkości ruchu palców.


 **UWAGA:** Funkcja przewijania dwoma palcami jest włączona fabrycznie.

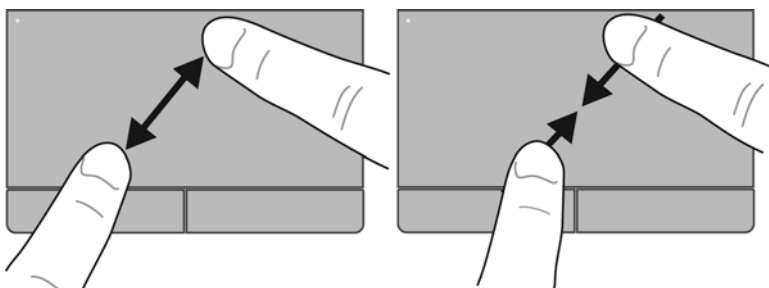


## Zbliżanie palców/Powiększanie

Gest zbliżania palców umożliwia powiększanie lub zmniejszanie obrazów i tekstu.

- W celu powiększenia elementu umieść dwa złączone palce na płytce dotykowej TouchPad i rozsuwaj je.
- W celu zmniejszenia elementu umieść dwa rozsunięte palce na płytce dotykowej TouchPad i przysuwaj je do siebie.


 **UWAGA:** Funkcja powiększania przez uszczypnięcie jest fabrycznie ustawiona jako włączona.




## Obrót

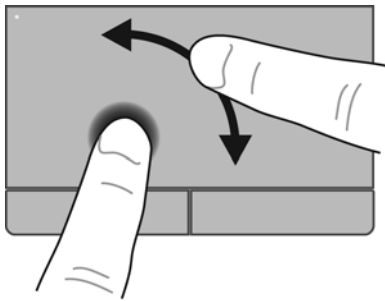
Funkcja obracania umożliwia obracanie elementów, na przykład zdjęć. Aby obrócić, umieść nieruchomo lewy palec wskazujący w obszarze płytki dotykowej TouchPad. Następnie przesunij ruchem półkolistym palec wskazujący prawej ręki dookoła z góry na prawo. Aby obrócić w przeciwnym kierunku, przesunij prawy palec wskazujący odwrotnie — z prawej strony na górę.

---

 **UWAGA:** Obracanie musi być wykonywane w obszarze płytki dotykowej TouchPad.

 **UWAGA:** Obracanie jest fabrycznie wyłączone.

---



---

## 6 Konserwacja

- [Wkładanie i wyjmowanie baterii](#)
- [Zdejmowanie i zakładanie dolnej pokrywy](#)
- [Wymiana lub modernizacja dysku twardego](#)
- [Dodawanie i wymiana modułów pamięci](#)
- [Aktualizowanie programów i sterowników](#)
- [Korzystanie z menedżera pobierania SoftPaq](#)
- [Czyszczenie komputera](#)

### Wkładanie i wyjmowanie baterii

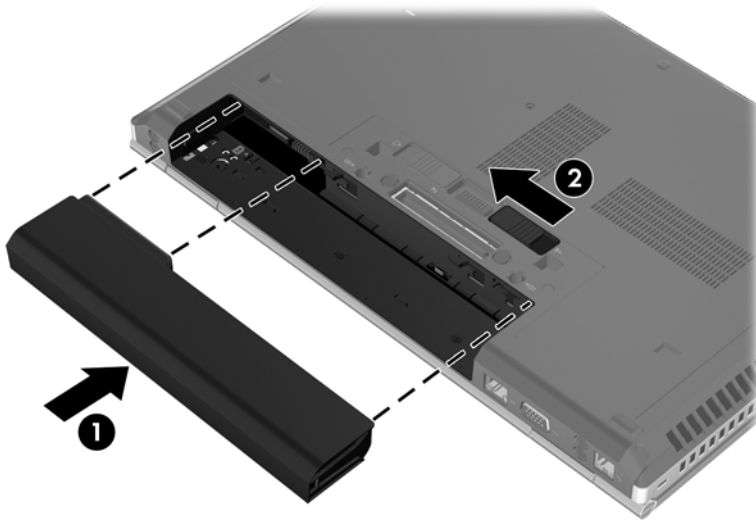


**UWAGA:** Więcej informacji na temat korzystania z baterii można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

Aby włożyć baterię:

1. Umieść komputer na płaskiej powierzchni spodnią stroną do góry, z wnęką na baterię skierowaną do siebie.

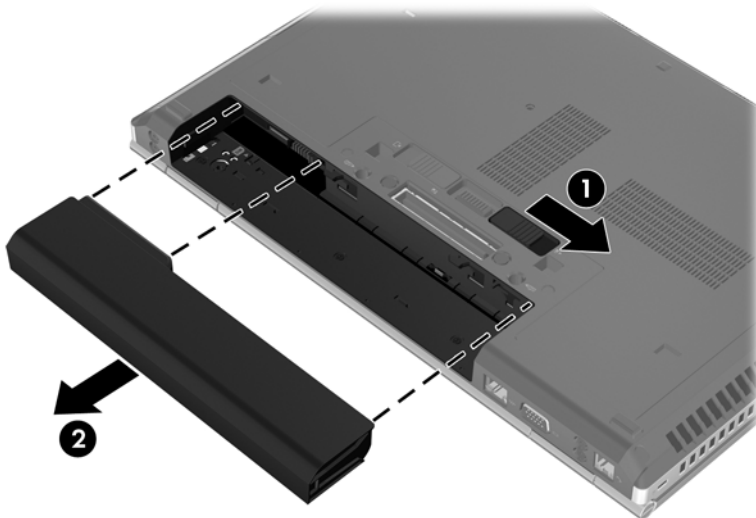
2. Włóż baterię (1) do wnętrza, aż zostanie prawidłowo osadzona.  
Zatrzask zwalniający baterię (2) automatycznie zablokuje ją we właściwym miejscu.



Aby wyjąć baterię:

**OSTROŻNIE:** Wyjęcie baterii będącej jedynym źródłem zasilania komputera może spowodować utratę informacji. Aby zapobiec utracie informacji, przed wyjęciem baterii należy zapisać pracę, wprowadzić komputer w stan hibernacji lub zamknąć system operacyjny Windows.

1. Umieść komputer na płaskiej powierzchni spodnią stroną do góry, z wnęką na baterię skierowaną do siebie.
2. Wysuń zatrząsk zwalniający baterii (1), aby ją zwolnić.
3. Wymij baterię z komputera (2).





## Zdejmowanie i zakładanie dolnej pokrywy

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

Zapisz pracę, zamknij wszystkie programy i wyłącz komputer przed dodaniem lub wymianą modułu pamięci albo dysku twardego.

W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.

### Zdejmowanie dolnej pokrywy

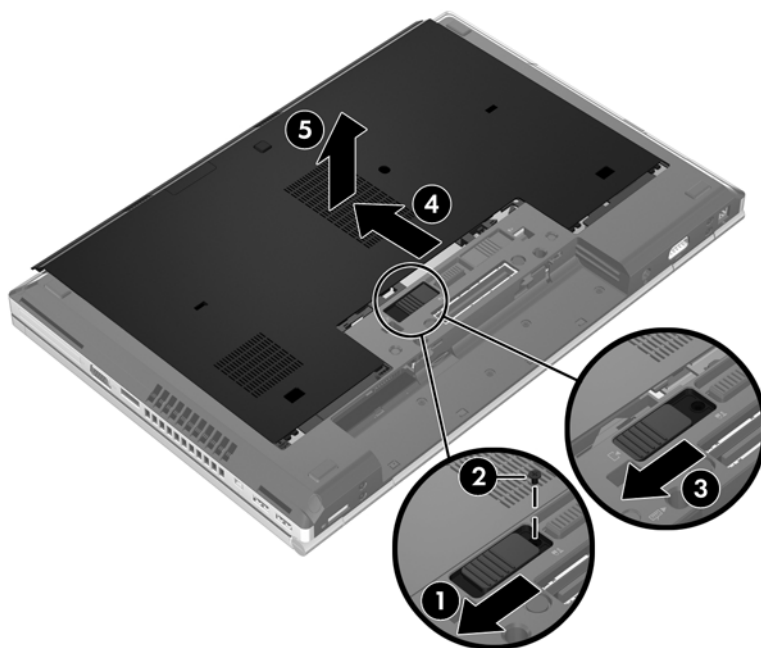
Zdejmij dolną pokrywę, aby uzyskać dostęp do gniazda modułu pamięci, dysku twardego, etykiety zgodności z normami i innych elementów.

Zdejmowanie dolnej pokrywy:

1. Wymij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).
2. Mając wężkę baterii skierowaną do siebie, przesunij zatrzask dolnej pokrywy (1) w lewo, wykręć śrubę (jeżeli opcjonalna śruba została założona) (2) i przesunij ponownie zatrzask (3), aby zwolnić pokrywę.

**📝 UWAGA:** Jeżeli chcesz użyć opcjonalnej śruby, znajduje się ona wewnątrz dolnej pokrywy.

3. Przesunij dolną pokrywę do przodu komputera (5) i unieś ją (4), aby zdjąć pokrywę z komputera.




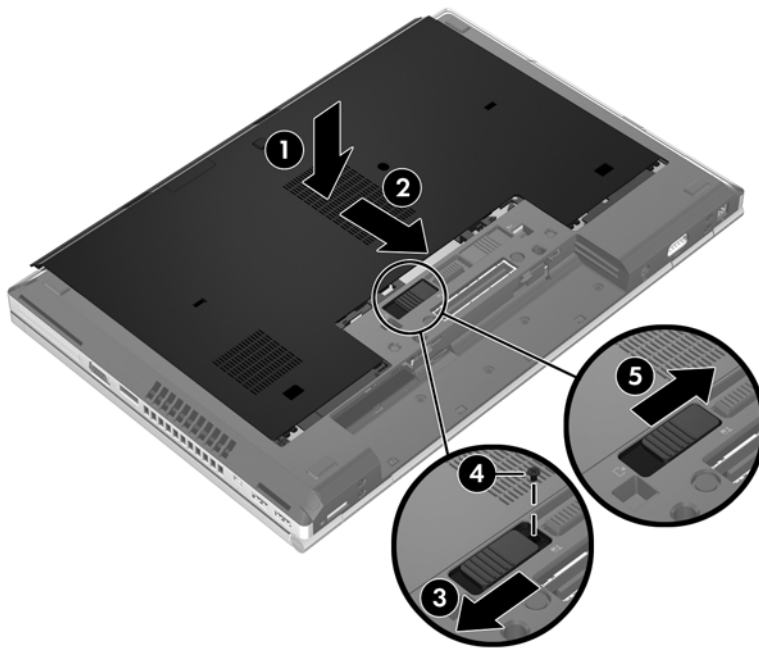
## Zakładanie dolnej pokrywy

Założ dolną pokrywę po skorzystaniu z dostępu do modułu pamięci, dysku twardego, etykiety zgodności z normami i innych elementów.

Zakładanie pokrywy maskującej:

1. Pochyl do dołu pokrywę tak, aby dopasować przednią jej krawędź do przedniej części komputera (1).
2. Ustaw kołki wyrównujące (2) znajdujące na tylnej krawędzi dolnej pokrywy równo z wycięciami w komputerze.
3. Wsuń pokrywę w kierunku wnęki baterii, aż do zatrzaśnięcia.
4. Mając wnękę baterii skierowaną do siebie, przesunź zatrzask dolnej pokrywy (3) w lewo i jeżeli zdecydujesz się na to, włóż i dokręć opcjonalną śrubę (4), która zablokuje dolną pokrywę. Przesunź zatrzask w prawo, aby zablokować pokrywę (5).

 **UWAGA:** Jeżeli chcesz użyć opcjonalnej śruby, znajduje się ona wewnątrz dolnej pokrywy.



5. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).

# Wymiana lub modernizacja dysku twardego

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

Przed wyjęciem dysku twardego z wnęki należy wyłączyć komputer. Nie wolno wyjmować dysku twardego, gdy komputer jest włączony lub znajduje się w stanie wstrzymania czy hibernacji.

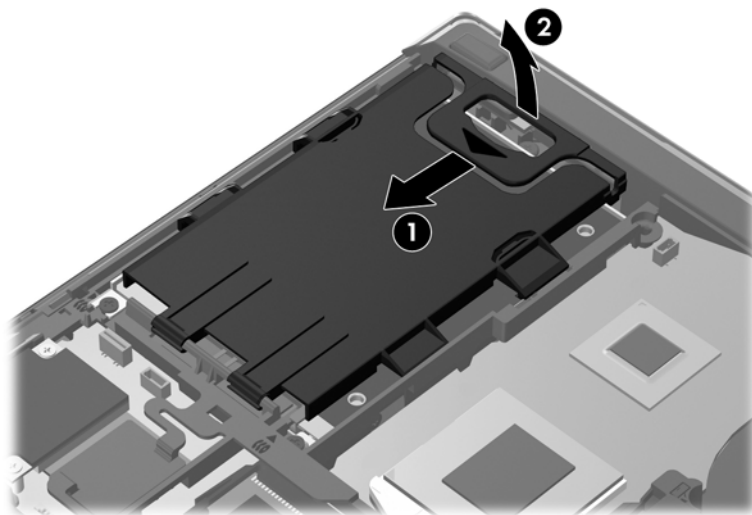
W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.

## Wymywanie dysku twardego

Jeżeli chcesz wyjąć dysk twardy z notebooka EliteBook:

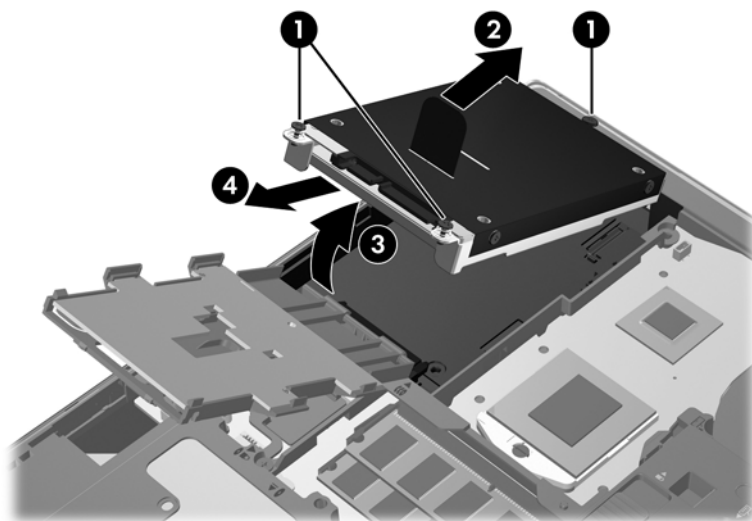
**📄 UWAGA:** Czytnik kart Smart znajduje się nad dyskiem twardym. Dlatego przed wyjęciem dysku twardego najpierw należy zdemontować czytnik kart.

1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
3. Wyjmij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).
4. Zdejmij dolną pokrywę (patrz [Zdejmowanie dolnej pokrywy na stronie 41](#)).
5. Pociągnij za plastikowy zatrzask/okrągły uchwyt **(1)** w kierunku środka komputera, aby odzepić czytnik SmartCard od boku komputera.
6. Obróć czytnik SmartCard **(2)** w kierunku środka komputera, aż oprze się pod kątem.



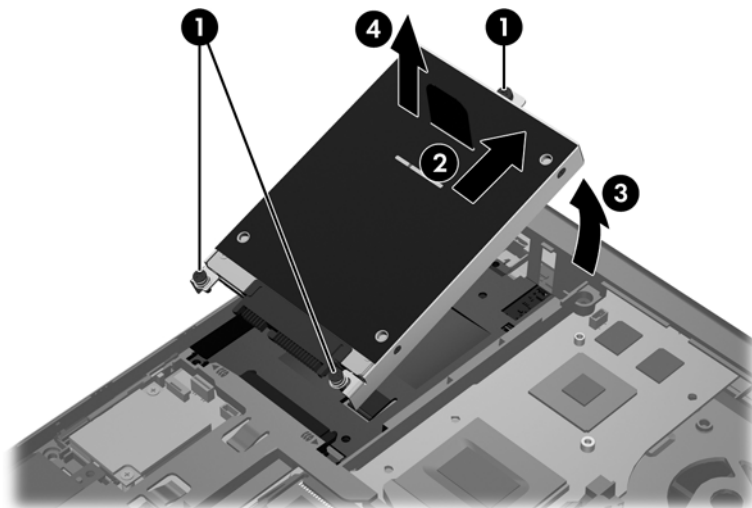
7. Poluzuj 3 śruby dysku twardego **(1)**.
8. Pociągnij za plastikowy uchwyt na dysku twardym **(2)** w kierunku boku komputera, aby odłączyć dysk.

9. Za pomocą plastikowego uchwyty unieś część dysku twardego ze złączem (3) i wyjmij go (4) z komputera.



Jeżeli chcesz wyjąć dysk twardy z notebooka ProBook:

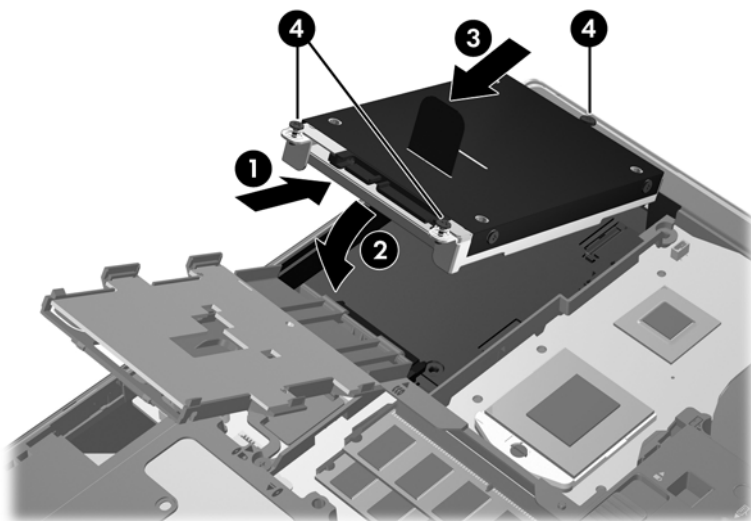
1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
3. Wyjmij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).
4. Zdejmij dolną pokrywę (patrz [Zdejmowanie dolnej pokrywy na stronie 41](#)).
5. Poluzuj 3 śruby dysku twardego (1).
6. Pociągnij za plastikowy uchwyt na dysku twardym (2) w kierunku boku komputera, aby odłączyć dysk.
7. Za pomocą plastikowego uchwyty unieś część dysku twardego ze złączem (3) i wyjmij go (4) z komputera.



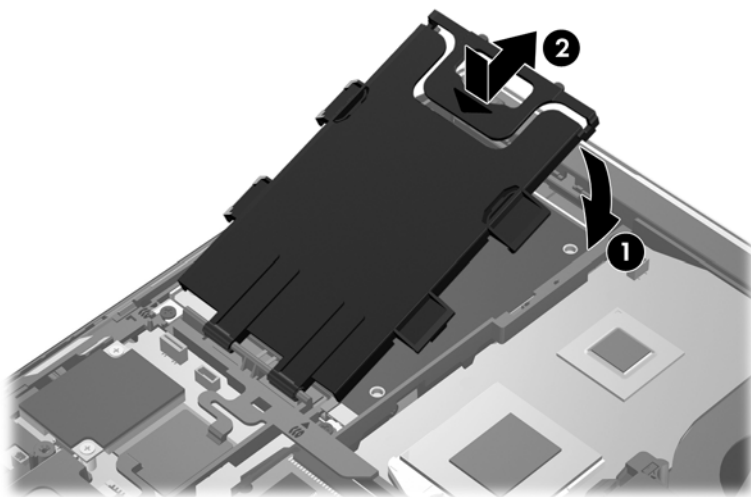
## Instalowanie dysku twardego

Instalacja dysku twardego do notebooka EliteBook:

1. Włóż dysk twardy do jego wnęki pod kątem (1) i połóż go płasko na dnie (2).
2. Pociągnij za plastikowy uchwyt na dysku twardym (3) w kierunku środka komputera, aby podłączyć dysk do złącza.
3. Dokręć śruby dysku twardego (4).



4. Obróć czytnik kart SmartCard (1), aby umieścić go płasko na górze dysku twardego.
5. Dociśnij czytnik SmartCard do dołu i w kierunku boku komputera (2), aby zatrzasknąć go w miejscu.

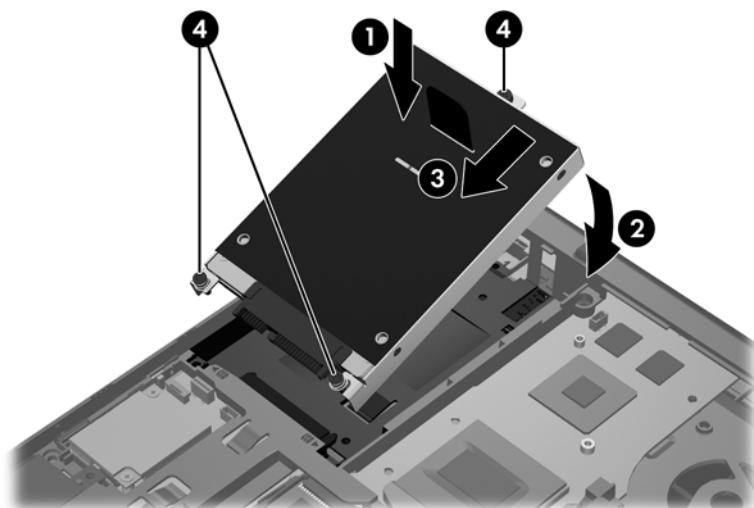


6. Załóż dolną pokrywę (patrz [Zakładanie dolnej pokrywy na stronie 42](#)).
7. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).

8. Podłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne do komputera.
9. Włącz komputer.

Instalacja dysku twardego do notebooka ProBook:

1. Włóż dysk twardy do jego wnęki pod kątem (1) i połóż go płasko na dnie (2).
2. Pociągnij za plastikowy uchwyt na dysku twardym (3) w kierunku środka komputera, aby podłączyć dysk do złącza.
3. Dokręć śruby dysku twardego (4).



4. Załóż dolną pokrywę (patrz [Zakładanie dolnej pokrywy na stronie 42](#)).
5. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).
6. Podłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne do komputera.
7. Włącz komputer.

## Dodawanie i wymiana modułów pamięci


Ten komputer jest wyposażony w jedną komorę modułów pamięci. Dostępną pojemność pamięci komputera można zwiększyć, dodając moduł pamięci do wolnego gniazda dodatkowego lub wymieniając istniejący moduł pamięci na moduł o większej pojemności.


- 
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia urządzenia, przed zainstalowaniem modułu pamięci należy odłączyć kabel zasilający i wyjąć wszystkie baterie.
  - ⚠ **OSTROŻNIE:** Wyładowania elektrostatyczne (ESD) mogą uszkodzić elementy elektroniczne. Przed przystąpieniem do wykonywania jakiegokolwiek procedury należy odprowadzić ładunki elektrostatyczne, dotykając uziemionego metalowego przedmiotu.

**OSTROŻNIE:** Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

Przed dodaniem lub wymianą modułu pamięci wyłącz komputer. Nie wolno wyjmować modułów pamięci, gdy komputer jest włączony bądź znajduje się w stanie uśpienia lub hibernacji.

W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.


 **UWAGA:** Aby po dodaniu drugiego modułu pamięci korzystać z konfiguracji dwukanałowej, należy się upewnić, że oba moduły pamięci są identyczne.

 **UWAGA:** Główne gniazdo pamięci znajduje się pod spodem, a dodatkowe gniazdo znajduje się powyżej.

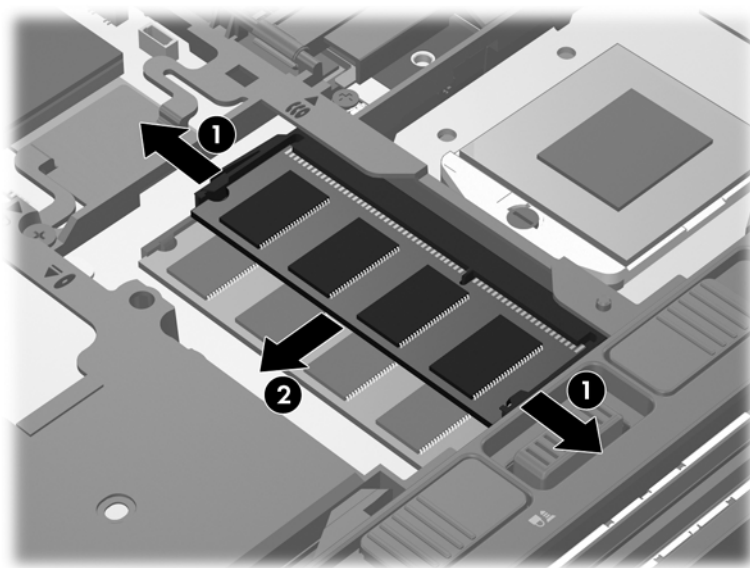
---

Aby dodać lub wymienić moduł pamięci:

1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrznego podłączone do komputera.
3. Wyjmij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).
4. Zdejmij dolną pokrywę (patrz [Zdejmowanie dolnej pokrywy na stronie 41](#)).
5. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij istniejący moduł:
  - a. Odciągnij zaciski mocujące (1) znajdujące się po obu stronach modułu pamięci. Moduł pamięci zostanie otwarty.
  - b. Chwyć brzeg modułu pamięci (2) i delikatnie wyjmij moduł z gniazda.

 **OSTROŻNIE:** Aby nie uszkodzić modułu pamięci, należy trzymać go tylko za krawędzie. Nie należy dotykać elementów modułu pamięci.

---



Aby chronić moduł pamięci po wyjęciu z gniazda, należy go umieścić w opakowaniu zabezpieczonym elektrostatycznie.

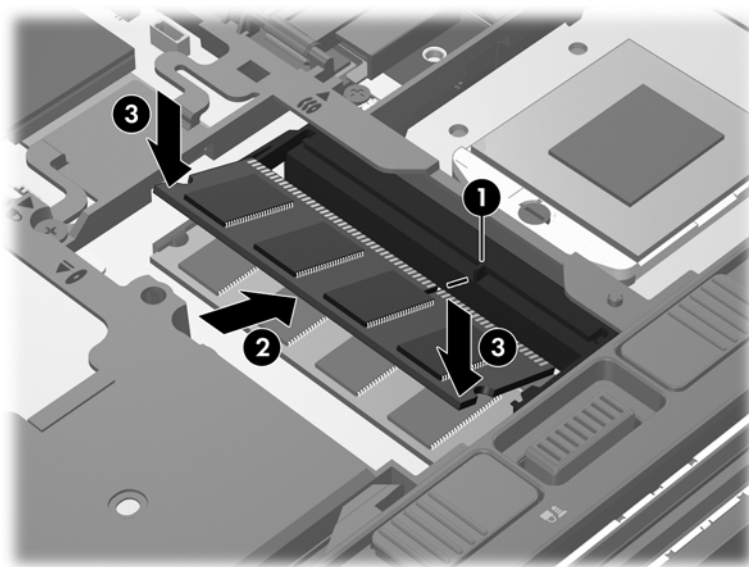


6. Włóż nowy moduł pamięci:

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby nie uszkodzić modułu pamięci, należy trzymać go tylko za krawędzie. Nie należy dotykać elementów modułu pamięci.

- a. Wyrównaj krawędź modułu pamięci z wycięciem (1) z wypustem w gnieździe.
- b. Trzymając moduł nachylony pod kątem 45 stopni do powierzchni komory modułu pamięci, wsuń go (2) do gniazda, aż zostanie prawidłowo osadzony.
- c. Delikatnie dociśnij moduł pamięci (3), dociskając jednocześnie jego lewy i prawy brzeg, aż zaciski wskoczą na swoje miejsce.

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby nie uszkodzić modułu pamięci, nie należy go zginać.



7. Załóż dolną pokrywę (patrz [Zakładanie dolnej pokrywy na stronie 42](#)).
8. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 39](#)).
9. Podłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne do komputera.
10. Włącz komputer.

## Aktualizowanie programów i sterowników

Firma HP zaleca także regularne aktualizowanie programów i sterowników do najnowszych wersji. Najnowsze wersje można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/support>. Można także zarejestrować się, aby otrzymywać automatyczne powiadomienia o aktualizacjach.



## Korzystanie z menedżera pobierania SoftPaq

HP SoftPaq Download Manager (Menedżer pobierania HP SoftPaq - SDM) jest narzędziem pozwalającym na szybkie uzyskanie dostępu do informacji SoftPaq dla komputerów dla firm bez potrzeby podawania numeru pakietu SoftPaq. Za pomocą tego narzędzia można łatwo odnaleźć pakiety SoftPaq, pobrać je i rozpakować.

SoftPaq Download Manager pobiera i odczytuje ze strony FTP firmy HP plik bazy danych zawierający modele komputerów i informacje o pakietach SoftPaq. SoftPaq Download Manager pozwala na wybranie jednego lub kilku modeli komputerów w celu odnalezienia dostępnych do pobrania pakietów SoftPaq.

SoftPaq Download Manager sprawdza stronę FTP firmy HP w celu odnalezienia aktualizacji do bazy danych i oprogramowania. Jeśli aktualizacje zostaną odnalezione, są automatycznie pobierane i instalowane.

Oprogramowanie SoftPaq Download Manager można pobrać z witryny internetowej HP. Użycie SoftPaq Download Manager do pobrania pakietów SoftPaq wymaga uprzedniej instalacji tego programu. Odwiedź witrynę firmy HP pod adresem <http://www.hp.com/go/sdm> i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby pobrać i zainstalować SoftPaq Download Manager.

Pobieranie pakietów SoftPaq:

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > HP > HP SoftPaq Download Manager**.
2. Gdy SoftPaq Download Manager zostanie otwarty po raz pierwszy, pojawi się okienko z pytaniem, czy chcesz zobaczyć oprogramowanie tylko dla używanego komputera, czy też dla wszystkich obsługiwanych modeli. Wybierz **Pokaż oprogramowanie dla wszystkich obsługiwanych modeli**. Jeśli już masz doświadczenie z programem HP SoftPaq Download Manager, przejdź do kroku 3.
  - a. Wybierz system operacyjny i język w oknie Opcje konfiguracji. Filtr ogranicza liczbę opcji widocznych w okienku Katalog produktów. Przykładowo, jeśli jako system operacyjny wybrane jest tylko Windows 7 Professional, jedynym systemem operacyjnym wyświetlanym w Katalogu produktów będzie Windows 7 Professional.
  - b. W celu dodania innych systemów operacyjnych, zmień ustawienia filtra w okienku Opcje konfiguracji. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z pomocy oprogramowania HP SoftPaq Download Manager.
3. W lewym okienku kliknij znak plus (+), aby rozwinąć listę modeli, a następnie wybierz model lub modele produktów, które chcesz aktualizować.
4. Kliknij **Znajdź dostępne pakiety SoftPaq** by pobrać listę dostępnych pakietów SoftPaq dla wybranego komputera.
5. Wybierz z listy dostępnych pakietów SoftPaq, a następnie kliknij **Tylko pobierz**, jeśli jest wiele pakietów SoftPaq do pobrania, gdyż ilość pakietów SoftPaq i prędkość połączenia Internetowego określają, jak długo będzie trwać proces pobierania.

Jeśli chcesz pobrać tylko jeden lub dwa pakiety SoftPaq i posiadasz szybkie łącze, kliknij **Pobierz i rozpakuj**.

6. Kliknij prawym przyciskiem **Zainstaluj pakiet SoftPaq** w oprogramowaniu SoftPaq Download Manager w celu instalacji wybranego pakietu SoftPaq w komputerze.

# Czyszczenie komputera

- [Środki czyszczące](#)
- [Sposób czyszczenia](#)

## Środki czyszczące

Do bezpiecznego czyszczenia i dezynfekowania komputera przenośnego lub komputera typu tablet PC można używać następujących produktów:

- Chlorek benzyldimetyloalkiloamonowy w stężeniu maksymalnie 0,3% (np: jednorazowe ściereczki bakteriobójcze. Ściereczki takie są sprzedawane pod wieloma nazwami handlowymi.)
- Bezalkoholowy płyn do czyszczenia szyb
- Wodny roztwór mydła
- Suche ściereczki z mikrofibry lub gienzy (suche, antystatyczne)
- Ściereczki antystatyczne

---

**⚠ OSTROŻNIE:** Należy unikać:

Silnie działających rozpuszczalników takich, jak aceton, alkohol, chlorek amonu, chlorek metylenu i węglowodory, gdyż mogą one trwale uszkodzić powierzchnię komputera.

Materiałów włóknistych, jak ręczniki papierowe, które mogą porysować powierzchnię komputera. Z czasem, drobiny zanieczyszczeń i środków czyszczący mogą dostać się do zarysowań.

---

## Sposób czyszczenia

Bezpieczne czyszczenie i dezynfekcję komputera przenośnego należy wykonać w sposób opisany poniżej.

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia porażenia elektrycznego i uszkodzenia elementów komputera, nie wolno czyścić go, czy jest włączony.

Wyłącz komputer.

Odłącz zasilanie zewnętrzne.

Odłącz wszystkie zasilane urządzenia zewnętrzne.

**⚠ OSTROŻNIE:** Nie spryskuj środków czyszczących i innych płynów bezpośrednio na jakąkolwiek powierzchnię komputera. Płyny, które skroplą się na powierzchni, mogą trwale uszkodzić wewnętrzne elementy komputera.

---

## Czyszczenie wyświetlacza

Delikatnie przetrzyj ekran miękką, nierozpadającą się szmatką zwilżoną **bezalkoholowym** środkiem do czyszczenia szyb. Przed zamknięciem ekranu sprawdź, czy jest on całkowicie wysuszony.

## Czyszczenie boków i pokrywy ekranu

W celu oczyszczenia i dezynfekcji boków oraz pokrywy ekranu, użyj miękkiej szmatki z mikrofibry zwilżonej jednym z wymienionych powyżej środków czyszczących, lub użyj odpowiedniej ściereczki bakteriobójczej.



---

**UWAGA:** Przy czyszczeniu pokrywy komputera wykonuj koliste ruchy, aby ułatwić usuwanie zanieczyszczeń.

---

## Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury



---

**OSTROŻNIE:** Podczas czyszczenia płytki dotykowej i klawiatury, nie wolno dopuścić do dostania się cieczy pomiędzy klawisze. Może to trwale uszkodzić wewnętrzne elementy komputera.

---

- W celu oczyszczenia i dezynfekcji płytki dotykowej oraz klawiatury, użyj miękkiej szmatki z mikrofibry zwilżonej jednym z wymienionych powyżej środków czyszczących, lub użyj odpowiedniej ściereczki bakteriobójczej.
- Aby zapobiec blokowaniu się klawiszy i usunąć kurz, włókna oraz cząstki z klawiatury, użyj sprężonego powietrza z rurką.



---

**OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia elementów wewnętrznych, do czyszczenia klawiatury nie należy używać odkurzacza. Odkurzacze może pozostawić na powierzchni klawiatury kurz i inne zanieczyszczenia.

---

---

# 7 Tworzenie kopii zapasowych i odzyskiwanie danych

## Windows 7

- [Tworzenie kopii zapasowej danych](#)
- [Przeprowadzanie odzyskiwania systemu](#)

W celu ochrony Twoich danych, komputer został wyposażony w program Kopia zapasowa/Przywracanie Windows dla poszczególnych plików i folderów oraz całego dysku twardego (w niektórych modelach), tworzenia dysków naprawy systemu (w niektórych modelach), oraz tworzenia punktów przywracania systemu. W przypadku wystąpienia awarii systemu, można użyć tych kopii zapasowych w celu odtworzenia zawartości komputera.

Kopia zapasowa/Przywracanie Windows zapewnia dostęp do następujących funkcji:

- Tworzenie dysku naprawy systemu (tylko w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (tylko wybrane modele) lub opcjonalnego zewnętrznego napędu optycznego.
- Tworzenie kopii zapasowej danych
- Tworzenie obrazu systemu (tylko wybrane modele)
- Planowanie automatycznego wykonywania kopii (tylko wybrane modele)
- Tworzenie punktów przywracania systemu
- Przywracanie poszczególnych plików
- Przywracanie komputera do poprzedniego stanu
- Odtwarzanie informacji za pomocą narzędzi przywracania



**UWAGA:** Szczegółowe instrukcje można znaleźć za pomocą funkcji szukania w Pomocy i obsłudze technicznej.

Na wypadek niestabilności systemu, HP zaleca wydrukowanie procedur odtwarzania informacji i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości.



**UWAGA:** W systemie Windows jest dostępna funkcja Kontrola konta użytkownika, która podnosi poziom zabezpieczeń komputera. Wykonanie pewnych zadań, takich jak instalowanie oprogramowania, uruchamianie narzędzi czy zmiana ustawień systemu Windows, może wymagać specjalnego uprawnienia lub podania hasła. Więcej informacji na ten temat znajduje się w module Pomoc i obsługa techniczna.

---

## Tworzenie kopii zapasowej danych

Przywrócony system po awarii jest tylko tak dobry, jak ostatnia posiadana kopia zapasowa. Należy utworzyć dyski naprawy systemu (tylko w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (tylko wybrane modele) lub opcjonalnego zewnętrznego napędu optycznego, a także wykonać pierwszą kopię zapasową od razu po skonfigurowaniu oprogramowania. W związku z instalowaniem nowych programów i zapisywaniem nowych plików należy regularnie tworzyć kopie zapasowe systemu, aby zawsze mieć w miarę aktualną kopię danych. Dyski naprawcze systemu (tylko wybrane modele) służą do uruchomienia komputera i naprawienia systemu operacyjnego w przypadku jego niestabilności lub awarii. Pierwsza i kolejne kopie zapasowe umożliwiają odtworzenie danych i ustawień w przypadku awarii.

Kopię zapasową danych można zapisać na opcjonalnym zewnętrznym dysku twardym, dysku sieciowym lub innych dyskach.

Przed utworzeniem kopii zapasowej należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Przechowuj pliki osobiste w bibliotece Dokumenty i regularnie wykonuj ich kopie.
- Wykonaj kopię zapasową szablonów przechowywanych wraz z odpowiednimi programami.
- Zachowaj własne ustawienia dla okien, pasków narzędzi lub menu wykonując zrzut ekranu z ustawieniami. Wykonanie zrzutu ekranu może oszczędzić dużo czasu, jeśli konieczne będzie zresetowanie preferencji.
- W przypadku zapisywania kopii zapasowej na innych dyskach należy używać dowolnego z wymienionych poniżej rodzajów dysków (zakupionych oddzielnie): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL lub DVD±RW. Rodzaj użytego dysku zależy od rodzaju napędu optycznego zainstalowanego w komputerze lub zewnętrznego.



**UWAGA:** Dyski DVD i dwuwarstwowe dyski DVD mają większą pojemność niż dyski CD; wykorzystywanie ich do tworzenia kopii zapasowych umożliwia zmniejszenie liczby wymaganych dysków do odzyskiwania.

- Podczas tworzenia kopii zapasowych na dyskach należy je ponumerować przed włożeniem do napędu optycznego komputera.

Tworzenie kopii zapasowej za pomocą Kopii zapasowej/przywracania:



**UWAGA:** Przed rozpoczęciem procesu tworzenia kopii zapasowej upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania sieciowego.




**UWAGA:** Proces ten może trwać ponad godzinę, w zależności od rozmiaru plików i szybkości komputera.

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Kopia zapasowa/Przywracanie**.
2. Wykonuj instrukcje ekranowe, aby skonfigurować kopię zapasową, utworzyć obraz systemu (tylko wybrane modele) lub utworzyć dysk naprawy systemu (tylko wybrane modele).

## Przeprowadzanie odzyskiwania systemu

W przypadku awarii lub niestabilności systemu dostępne są następujące narzędzia pozwalające na odtworzenie plików:

- Narzędzia odzyskiwania Windows: Program Kopia zapasowa/Przywracanie można wykorzystać do odzyskania wcześniej skopiowanych informacji. Można także użyć Narzędzia do naprawy systemu podczas uruchomienia Windows do rozwiązywania problemów, które uniemożliwiają poprawny start systemu.
- Narzędzia odzyskiwania **f11**: W celu przywrócenia oryginalnego obrazu dysku twardego można skorzystać z narzędzia odtwarzania **f11**. Obraz ten zawiera system operacyjny Windows i fabrycznie instalowane oprogramowanie.


 **UWAGA:** Jeżeli nie możesz uruchomić komputera i nie masz dostępu do utworzonych wcześniej dysków naprawy systemu (tylko wybrane modele), konieczny jest zakup płyty DVD z systemem Windows 7 w celu ponownego uruchomienia komputera i naprawy systemu. Dodatkowe informacje można znaleźć w części [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 56](#).

## Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows

W celu odtworzenia wcześniej zapisanych danych:

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Kopia zapasowa/Przywracanie**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odtworzyć ustawienia systemu, cały system (tylko wybrane modele) lub pliki.


Wykonaj poniższe czynności, aby przywrócić dane za pomocą opcji Naprawa podczas uruchamiania:

 **OSTROŻNIE:** Użycie Narzędzia do naprawy systemu podczas uruchomienia powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostanie raz na zawsze usunięte. Po zakończeniu formatowania, proces odtwarzania danych przywróci system operacyjny, sterowniki, oprogramowanie i narzędzia z kopii zapasowej użytej do odtworzenia danych.

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Jeśli jest to możliwe, sprawdź obecność partycji Windows i partycji HP Recovery.


Aby sprawdzić partycję Windows, wybierz **Start > Komputer**.

W celu sprawdzenia partycji HP Recovery, kliknij **Start**, kliknij prawym klawiszem **Komputer**, **Zarządzaj**, a następnie **Zarządzanie dyskami**.

 **UWAGA:** Jeżeli na liście nie ma partycji Windows ani partycja przywracania, konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą płyty DVD systemu operacyjnego Windows 6 oraz płyty **Driver Recovery** (do zakupienia osobno). Dodatkowe informacje można znaleźć w części [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 56](#).


3. Jeżeli na liście jest partycja Windows i partycja przywracania, uruchom ponownie komputer, a następnie naciśnij klawisz **f8**, zanim zostanie załadowany system Windows.
4. Wybierz **Narzędzie do naprawy systemu**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

---

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat przywracania danych za pomocą narzędzi Windows można znaleźć wyszukując je w sekcji Pomoc i obsługa techniczna.

---


## Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11

 **OSTROŻNIE:** Użycie funkcji f11 powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostanie raz na zawsze usunięte. Narzędzie odzyskiwania f11 dokonuje ponownej instalacji systemu operacyjnego wraz z instalowanymi fabrycznie programami i sterownikami HP. Oprogramowanie, które nie było instalowane fabrycznie wymaga ponownej instalacji.

---

W celu odtworzenia oryginalnego stanu dysku twardego za pomocą funkcji f11:

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji przywracania. kliknij **Start**, kliknij prawym klawiszem **Komputer, Zarządzaj**, a następnie **Zarządzanie dyskami**.

 **UWAGA:** Jeżeli partycji przywracania nie ma liście, konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą płyty DVD systemu operacyjnego Windows 7 oraz płyty **Driver Recovery** (obie do zakupienia osobno). Dodatkowe informacje można znaleźć w części [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 56](#).


---

3. Jeżeli na liście jest partycja przywracania, uruchom ponownie komputer po czym naciśnij klawisz **esc**, gdy na dole ekranu widoczny jest komunikat „Press the ESC key for Startup Menu” (Naciśnij ESC, aby wejść do menu startowego).
4. Naciśnij **f11**, gdy na ekranie widać komunikat „Press F11 for recovery” (Naciśnij F11, aby uruchomić odtwarzanie).
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 (do zakupienia osobno)

Płytę DVD z systemem operacyjnym Windows 7 można zamówić na stronie internetowej <http://www.hp.com/support> po wybraniu kraju lub regionu i wykonaniu wyświetlanych instrukcji. Dysk DVD można też zamówić, kontaktując się z pomocą techniczną. Zajrzyj do broszury **Worldwide Telephone Numbers** (Numery telefonów na świecie) dołączonej do komputera, aby zapoznać się z informacjami kontaktowymi.


---

 **OSTROŻNIE:** Użycie płyty DVD z systemem operacyjnym Windows 7 powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostanie raz na zawsze usunięte. Po zakończeniu formatowania proces odzyskiwania pomoże użytkownikowi w odtworzeniu systemu operacyjnego, sterowników, oprogramowania i narzędzi.

---

W celu rozpoczęcia odtwarzania za pomocą płyty DVD z systemem Windows 7:

---

 **UWAGA:** Ten proces trwa kilka minut.

---

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Uruchom ponownie komputer, a następnie włóż dysk DVD systemu operacyjnego Windows 7 do napędu optycznego, zanim zostanie załadowany system Windows.
3. Naciśnij dowolny klawisz klawiatury, gdy pojawi się odpowiednie polecenie.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Kliknij **Dalej**.
6. Wybierz **Napraw swój komputer**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.




## Windows Vista


W celu ochrony własnych danych należy korzystać z Centrum kopii zapasowych i przywracania w celu wykonywania kopii zapasowych poszczególnych plików i folderów oraz całego dysku twardego (w niektórych modelach) oraz tworzenia punktów przywracania systemu. W przypadku wystąpienia awarii systemu, można użyć tych kopii zapasowych w celu odtworzenia zawartości komputera.


Centrum kopii zapasowych i przywracania zapewnia dostęp do następujących funkcji:

- Wykonywanie kopii poszczególnych plików i folderów
- Wykonywanie kopii całego dysku twardego (tylko wybrane modele)
- Planowanie automatycznego wykonywania kopii (tylko wybrane modele)
- Tworzenie punktów przywracania systemu
- Przywracanie poszczególnych plików
- Przywracanie komputera do poprzedniego stanu
- Odtwarzanie informacji za pomocą narzędzi przywracania

---

 **UWAGA:** Szczegółowe instrukcje można znaleźć za pomocą funkcji szukania w Pomocy i obsłudze technicznej.

 **UWAGA:** Na wypadek niestabilności systemu, HP zaleca wydrukowanie procedur odtwarzania informacji i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości.

 **UWAGA:** System Windows® zawiera funkcję Kontrola konta użytkownika, która zwiększa bezpieczeństwo komputera. Wykonanie pewnych zadań, takich jak instalowanie oprogramowania, uruchamianie narzędzi czy zmiana ustawień systemu Windows, może wymagać specjalnego uprawnienia lub podania hasła. Więcej informacji na ten temat znajduje się w module Pomoc i obsługa techniczna.

---

## Tworzenie kopii zapasowej danych

Przywrócony system po awarii jest tak kompletny, jak ostatnia posiadana kopia zapasowa. Pierwszą kopię zapasową należy utworzyć od razu po zakończeniu instalacji oprogramowania. W związku z instalowaniem nowych programów i zapisywaniem nowych plików należy regularnie tworzyć kopie zapasowe systemu, aby zawsze mieć w miarę aktualną kopię danych.


Kopię zapasową danych można zapisać na opcjonalnym zewnętrznym dysku twardym, dysku sieciowym lub innych dyskach.

Przed utworzeniem kopii zapasowej należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Przechowuj pliki osobiste w folderze Dokumenty i wykonuj regularnie ich kopie.
- Wykonaj kopię zapasową szablonów przechowywanych wraz z odpowiednimi programami.
- Zachowaj własne ustawienia dla okien, pasków narzędzi lub menu wykonując zrzut ekranu z ustawieniami. Wykonanie zrzutu ekranu może oszczędzić dużo czasu, jeśli konieczne będzie zresetowanie preferencji.
- W przypadku zapisywania kopii zapasowej na innych dyskach należy używać dowolnego z wymienionych poniżej rodzajów dysków (zakupionych oddzielnie): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD

+R DL, DVD-R, DVD-R DL lub DVD±RW. Rodzaj użytego dysku zależy od rodzaju napędu optycznego zainstalowanego w komputerze.

---


 **UWAGA:** Dyski DVD i dwuwarstwowe dyski DVD mają większą pojemność niż dyski CD; wykorzystywanie ich do tworzenia kopii zapasowych umożliwia zmniejszenie liczby wymaganych dysków do odzyskiwania.

---

- Podczas tworzenia kopii zapasowych na dyskach należy je ponumerować przed włożeniem do napędu optycznego komputera.

W celu utworzenia kopii zapasowej za pomocą Centrum kopii zapasowych i przywracania:

---

 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem procesu tworzenia kopii zapasowej upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania sieciowego.

---

 **UWAGA:** Proces ten może trwać ponad godzinę, w zależności od rozmiaru plików i szybkości komputera.

---


1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Centrum kopii zapasowej i przywracania**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby wykonać kopię zapasową całego komputera (tylko wybrane modele) lub wybranych plików.

## Przeprowadzanie odzyskiwania

W przypadku awarii lub niestabilności systemu dostępne są następujące narzędzia pozwalające na odtworzenie plików:

- Narzędzia odzyskiwania Windows: Centrum kopii zapasowych i przywracania można wykorzystać do odzyskania wcześniej skopiowanych informacji. Można także użyć Narzędzia do naprawy systemu podczas uruchomienia Windows do rozwiązania problemów, które uniemożliwiają poprawny start systemu.
- Narzędzia odzyskiwania **f11**: W celu przywrócenia oryginalnego obrazu dysku twardego można skorzystać z narzędzia odtwarzania **f11**. Obraz ten zawiera system operacyjny Windows i fabrycznie instalowane oprogramowanie.

---

 **UWAGA:** Jeżeli nie możesz uruchomić komputera, konieczny jest zakup płyty DVD z systemem operacyjnym Windows Vista®, aby uruchomić komputer i naprawić system operacyjny. Dodatkowe informacje można znaleźć w części [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista \(do zakupu osobno\) na stronie 60](#).


---

## Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows


W celu odtworzenia wcześniej zapisanych danych:

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Centrum kopii zapasowej i przywracania**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby odzyskać całą zawartość komputera (tylko wybrane modele) lub pliki.


Wykonaj poniższe czynności, aby przywrócić dane za pomocą opcji Naprawa podczas uruchamiania:

 **OSTROŻNIE:** Użycie Narzędzia do naprawy systemu podczas uruchomienia powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostanie raz na zawsze usunięte. Po zakończeniu formatowania, proces odtwarzania danych przywróci system operacyjny, sterowniki, oprogramowanie i narzędzia z kopii zapasowej użytej do odtworzenia danych.


1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Jeśli jest to możliwe, sprawdź obecność partycji Windows i partycji HP Recovery. Aby sprawdzić obecność partycji, wybierz **Start > Komputer**.


 **UWAGA:** Jeżeli partycja Windows oraz partycja przywracania zostały skasowane, konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą płyty DVD systemu operacyjnego Windows Vista oraz płyty **Driver Recovery** (do zakupienia osobno). Dodatkowe informacje można znaleźć w części [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista \(do zakupienia osobno\) na stronie 60](#).

3. Uruchom ponownie komputer i naciśnij klawisz **f8** przed uruchomieniem systemu operacyjnego Windows.
4. Wybierz **Napraw swój komputer**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat przywracania danych za pomocą narzędzi Windows można znaleźć wyszukując je w sekcji Pomoc i obsługa techniczna.


## Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11

 **OSTROŻNIE:** Użycie funkcji **f11** powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostanie raz na zawsze usunięte. Narzędzie odzyskiwania **f11** dokonuje ponownej instalacji systemu operacyjnego wraz z instalowanymi fabrycznie programami i sterownikami HP. Oprogramowanie, które nie było instalowane fabrycznie wymaga ponownej instalacji. Osobiste pliki należy odzyskać z kopii zapasowej.

 **UWAGA:** Jednak jeżeli komputer jest wyposażony w dysk SSD, może on być pozbawiony dedykowanej partycji odzyskiwania. Dyski do odzyskiwania są dołączane do komputerów, które nie mają partycji odzyskiwania. Dyski te służą do odzyskiwania systemu operacyjnego i aplikacji. Aby sprawdzić obecność partycji odzyskiwania, wybierz **Start > Komputer**. Jeżeli partycja jest dostępna, na liście Dysków twardech pojawi się napęd HP Recovery.

W celu odtworzenia oryginalnego stanu dysku twardego za pomocą funkcji **f11**, wykonaj poniższe czynności:

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji przywracania. Aby znaleźć partycję, wybierz **Start > Komputer**.


 **UWAGA:** Jeżeli partycja HP Recovery została skasowana, to konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista oraz dysku **Driver Recovery** (Przywracanie sterowników – obydwa do zakupienia osobno). Dodatkowe informacje można znaleźć w części [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista \(do zakupienia osobno\) na stronie 60](#).

3. Włącz lub uruchom ponownie komputer, a następnie naciśnij klawisz **esc**, kiedy u dołu ekranu wyświetlany jest komunikat „Press the ESC key for Startup Menu” (Naciśnij klawisz esc, aby wejść do menu uruchamiania).
4. Naciśnij **f11**, gdy na ekranie widać komunikat „Press F11 for recovery” (Naciśnij F11, aby uruchomić odtwarzanie).
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista (do zakupienia osobno)

Płyte DVD z systemem operacyjnym Windows Vista można zamówić na stronie internetowej <http://www.hp.com/support> po wybraniu kraju lub regionu i wykonaniu wyświetlanych instrukcji. Dysk DVD można też zamówić, kontaktując się z pomocą techniczną. Zajrzyj do broszury **Worldwide Telephone Numbers** (Numery telefonów na świecie) dołączonej do komputera, aby zapoznać się z informacjami kontaktowymi.


---

 **OSTROŻNIE:** Użycie płyty DVD z systemem operacyjnym Windows Vista powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostanie raz na zawsze usunięte. Po zakończeniu formatowania proces odzyskiwania pomoże użytkownikowi w odtworzeniu systemu operacyjnego, sterowników, oprogramowania i narzędzi.

---

W celu rozpoczęcia odtwarzania za pomocą płyty DVD z systemem Windows Vista:

---

 **UWAGA:** Ten proces trwa kilka minut.

---

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Uruchom ponownie komputer, włóż płytę DVD z systemem operacyjnym Windows Vista do napędu optycznego przed załadowaniem systemu operacyjnego komputera.
3. Naciśnij dowolny klawisz klawiatury, gdy pojawi się odpowiednie polecenie.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Kliknij **Dalej**.
6. Wybierz **Napraw swój komputer**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

---

## 8 Obsługa klienta

- [Kontakt z obsługą klienta](#)
- [Etykiety](#)

## Kontakt z obsługą klienta

Jeśli nie uda się rozwiązać problemu z wykorzystaniem informacji zawartych w tej **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP** i module Pomoc i obsługa techniczna, skontaktuj się z pomocą techniczną HP pod adresem:

<http://www.hp.com/go/contactHP>



**UWAGA:** W celu uzyskania informacji o pomocy technicznej na całym świecie kliknij opcję **Kontakt z HP na całym świecie** w lewej części ekranu lub przejdź na stronę [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

Dostępne są tam następujące możliwości:

- Czat online z pracownikiem technicznym HP.



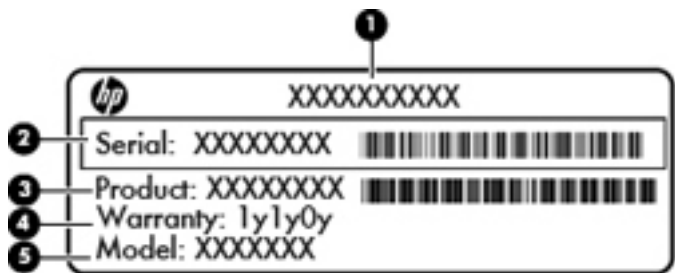
**UWAGA:** Jeżeli czat ze specjalistą nie jest dostępny w danym języku, można skorzystać z pomocy w języku angielskim.

- Wysłanie wiadomości e-mail do działu obsługi klienta HP.
- Znalezienie numerów telefonów działu obsługi klienta HP na całym świecie.
- Zlokalizowanie centrum serwisowego HP.

# Etykiety

Etykiety umieszczone na komputerze zawierają informacje, które mogą być potrzebne podczas rozwiązywania problemów z systemem lub podróży zagranicznych:

- Etykieta z numerem seryjnym — zawiera ważne informacje, między innymi:



Element	
(1)	Nazwa produktu
(2)	Numer seryjny (s/n)
(3)	Numer części/numer produktu (p/n)
(4)	Okres gwarancji
(5)	Opis modelu

Podczas kontaktowania się z pomocą techniczną trzeba mieć dostęp do tych informacji. Etykieta z numerem seryjnym jest przyklejona na spodzie komputera.

- Certyfikat Autentyczności Microsoft® — znajduje się na nim klucz produktu Microsoft Windows. Klucz ten może być wymagany przy aktualizacji systemu operacyjnego lub rozwiązywaniu związanych z nim problemów. Certyfikat autentyczności Microsoft znajduje się wewnątrz komory baterii.
- Etykieta zgodności z przepisami — znajdują się na niej informacje o zgodności komputera z przepisami. Etykieta zgodności z normami znajduje się pod dolną pokrywą lub w komorze baterii.
- Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych (tylko wybrane modele) — zawierają informacje o opcjonalnych urządzeniach bezprzewodowych oraz znaki homologacji niektórych krajów/regionów, w których urządzenia zostały dopuszczone do użytku. Jeżeli dany model komputera jest wyposażony w jedno lub więcej urządzeń bezprzewodowych, dołączona jest do niego co najmniej jedna etykieta certyfikatów urządzeń bezprzewodowych. Informacje te mogą być potrzebne podczas podróży zagranicznych. Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych znajduje się na spodzie komputera lub we wnęce baterii komputera.
- Etykieta karty SIM (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) danej karty SIM. Etykieta ta jest umieszczona we wnęce baterii.
- Etykieta numeru seryjnego modułu HP Mobile Broadband (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer seryjny danego modułu. Etykieta ta znajduje się pod dolną pokrywą lub w komorze baterii.

---

# 9 Specyfikacje

- [Zasilanie](#)
- [Środowisko pracy](#)




## Zasilanie


Informacje dotyczące zasilania zawarte w tej części mogą być przydatne w przypadku podróży zagranicznych.

Komputer jest zasilany prądem stałym, który może być dostarczany ze źródła prądu przemiennego lub stałego. Wymagane parametry źródła prądu przemiennego to 100–240 V, 50–60 Hz. Choć komputer może być zasilany z samodzielnego źródła prądu stałego, powinien być zasilany tylko za pomocą zasilacza prądu przemiennego lub źródła prądu stałego dostarczonego przez firmę HP i zatwierdzonego do użytku z tym komputerem.

Komputer może być zasilany prądem stałym o następujących parametrach.

Zasilanie	Wartość znamionowa
Napięcie robocze i prąd roboczy	18,5 V prądu stałego przy 3,5 A — 65 W — lub — 19 V prądu stałego, 4,74 A - 90 W

 **UWAGA:** To urządzenie przeznaczone jest do współpracy z systemami zasilania urządzeń IT stosowanymi w Norwegii, z napięciem międzyfazowym o wartości skutecznej nie większej niż 240 V rms.

 **UWAGA:** Napięcie i natężenie robocze komputera jest podane na systemowej etykiecie zgodności z normami.

## Środowisko pracy

Czynnik	Jednostki metryczne	Jednostki imperialne
<b>Temperatura</b>		
W trakcie pracy (podczas zapisywania na dysku optycznym)	<b>od 5°C do 35°C</b>	od 41°F do 95°F
Przechowywanie i transport	<b>od -20°C do 60°C</b>	od -4°F do 140°F
<b>Wilgotność względna</b> (bez kondensacji)		
W trakcie pracy	<b>od 10% do 90%</b>	od 10% do 90%
Przechowywanie i transport	<b>od 5% do 95%</b>	od 5% do 95%
<b>Maksymalna wysokość nad poziomem morza</b> (przy ciśnieniu atmosferycznym)		
W trakcie pracy	<b>od -15 m do 3048 m</b>	od -50 do 10 000 stóp
Przechowywanie i transport	<b>od -15 m do 12 192 m</b>	od -50 do 40 000 stóp

# Indeks

## A

anteny bezprzewodowe,  
położenie 17, 18  
anteny WLAN, położenie 17, 18  
anteny WWAN, położenie 17, 18

## B

bateria, wymiana 39  
blok klawiszy, położenie 32

## C

Centrum kopii zapasowych i  
przywracania 57, 58  
czujnik światła, położenie 17  
czujnik światła otaczającego,  
położenie 17  
czyszczenie komputera 50  
czytnik kart, położenie 16  
czytnik linii papilarnych,  
położenie 9

## D

DisplayPort, położenie 14, 15  
dolna pokrywa, zdejmowanie i  
zakładanie 41  
dostawca usług internetowych,  
korzystanie 24  
dźwążek wskazujący 5  
dysk DVD systemu operacyjnego  
Windows 7 56  
dysk naprawy systemu 52  
dysk twardy  
instalowanie 45  
wyjmowanie 43

## E

elementy  
część górna komputera 4  
lewa strona 16

prawa strona 14  
przód komputera 12  
spód komputera 21  
tył komputera 20  
wyświetlacz 17

etykieta Certyfikatu  
Autentyczności 63  
etykieta certyfikatu urządzenia  
bezprzewodowego 63  
etykieta urządzenia Bluetooth 63  
etykieta urządzenia WLAN 63  
etykiety  
Bluetooth 63  
Certyfikat Autentyczności  
Microsoft 63  
certyfikat urządzenia  
bezprzewodowego 63  
moduł HP Mobile Broadband  
63  
numer seryjny 63  
SIM 63  
WLAN 63  
zgodność z normami 63

## F

funkcja tworzenia kopii zapasowej  
i przywracania systemu  
Windows 52

## G

gest obracania na płycie  
dotykowej TouchPad 38  
gest powiększania na płycie  
dotykowej TouchPad 37  
gest przewijania na płycie  
dotykowej TouchPad 37  
gesty wykonywane na płycie  
dotykowej TouchPad  
obrót 38

powiększanie 37  
przewijanie 37

zbliżanie palców 37  
gest zbliżania palców na płycie  
dotykowej TouchPad 37  
głośniki, położenie 13, 21  
gniazda  
ExpressCard 16  
kabel zabezpieczający 14, 15  
RJ-11 (modemowe) 20  
RJ-45 (sieć) 20  
sieć 20  
wejście audio (mikrofonowe)  
14, 15  
wyjściowe gniazdo audio  
(słuchawkowe) 14, 15  
gniazdo, zasilanie 16  
Gniazdo ExpressCard 16  
gniazdo kabla zabezpieczającego,  
położenie 14, 15  
gniazdo modemu RJ-11,  
położenie 20  
gniazdo RJ-45 (sieciowe),  
położenie 20  
gniazdo sieciowe, położenie 20  
gniazdo SIM, położenie 21  
gniazdo zasilania, położenie 16

## I

informacje o zgodności z normami  
etykieta dotycząca zgodności  
z normami 63  
etykiety certyfikatów urządzeń  
bezprzewodowych 63  
instalacja bezprzewodowa 25

## K

kamera internetowa 17, 19

kamera internetowa, położenie 17, 19  
klawiatura numeryczna,  
zewnętrzna  
korzystanie 33  
num lock 33  
klawisze  
esc 10  
fn 11, 32  
funkcyjne 10  
menu 11  
num lk 11  
start 11  
klawisze funkcyjne  
rozpoznawanie 10  
klawisze głośności, położenie 31  
klawisze jasności obrazu 31  
klawisz esc, położenie 10  
klawisz fn, położenie 11, 30, 32  
klawisz menu, położenie 11  
klawisz num lk, położenie 11, 32  
klawisz start, położenie 11  
klucz produktu 63  
komora Bluetooth, położenie 22  
komora modułu pamięci,  
położenie 22  
konfiguracja połączenia  
internetowego 25  
konfiguracja sieci WLAN 25  
konserwacja 50  
Kopia zapasowa/Przywracanie  
53

**M**  
Microsoft, etykieta Certyfikatu  
Autentyczności 63  
mikrofony wewnętrzne,  
położenie 17, 18  
mobilny modem szerokopasmowy,  
położenie 22  
moduł komunikacji  
bezprzewodowej, położenie 22  
moduł pamięci  
wkładanie 48  
wyjmowanie 47  
wymiana 46  
mysz, zewnętrzna  
ustawianie preferencji 33

**N**  
napęd optyczny, położenie 16  
nazwa i numer produktu,  
komputer 63  
numer seryjny 63  
numer seryjny, komputer 63  
num lock, zewnętrzna klawiatura  
numeryczna 33

**O**  
obraz na ekranie, przełączanie  
31  
odzyskiwanie f11 55, 59  
odzyskiwanie zawartości dysku  
twardego 55, 59  
otwory wentylacyjne, położenie  
14, 15, 21

**P**  
partycja odzyskiwania 55, 59  
płyta DVD z systemem Windows  
Vista 60  
płytką dotykową TouchPad  
korzystanie 34  
przyciski 5  
podróżowanie z komputerem 63  
port 1394, położenie 16  
port eSATA, położenie 14, 15  
port monitora zewnętrznego 20  
port USB, położenie 14, 15  
porty  
1394 16  
eSATA 14, 15  
monitor zewnętrzny 20  
Port DisplayPort 14, 15  
USB 14, 15, 16  
porty USB, położenie 14, 15, 16  
przełącznik wyświetlacza  
wewnętrznego 17, 18  
przyciski  
komunikacja bezprzewodowa  
9  
lewy przycisk dźwazka  
wskazującego 5  
lewy przycisk płytki dotykowej  
TouchPad 5  
płytką dotykową TouchPad 8  
płytką dotykową TouchPad,  
włączanie/wyłączanie 5

prawy przycisk dźwazka  
wskazującego 5  
prawy przycisk płytki dotykowej  
TouchPad 5  
QuickWeb 9  
uwalnianie napędu  
optycznego 16  
wyciszanie dźwięku 9  
zasilanie 9  
przycisk komunikacji  
bezprzewodowej, położenie 9  
przycisk QuickWeb, położenie 9  
przycisk uwalniania napędu  
optycznego, położenie 16  
Przycisk włączania/wyłączania  
płytki dotykowej TouchPad 5  
przycisk wyciszania dźwięku,  
położenie 9  
przycisk zasilania, położenie 9  
przywracanie dysku twardego 55,  
59  
punkty przywracania systemu 52

**R**  
router bezprzewodowy,  
konfigurowanie 26

**S**  
sieć bezprzewodowa,  
podłączanie 24  
sieć bezprzewodowa (WLAN),  
wymagane urządzenia 25  
skrótów klawiaturowe  
korzystanie 30  
opis 30  
poziom naładowania baterii  
31  
przełączanie wyświetlania  
obrazu 31  
regulowanie głośności 31  
stan uśpienia 31  
światło otaczające 31  
zmniejszanie jasności obrazu  
31  
zwiększanie jasności obrazu  
31  
skrótów klawiaturowe, położenie  
30  
SoftPaq, pobieranie 49

system operacyjny  
klucz produktu 63  
Microsoft, etykieta Certyfikatu  
Autentyczności 63

## Ś

Środowisko HP QuickWeb 27  
środowisko pracy 66  
światło otaczające, skrót  
klawiaturowy 31

## T

TouchPad, położenie 5

## U

urządzenia wskazujące  
ustawianie preferencji 33  
urządzenie WLAN 63

## W

wbudowana klawiatura  
numeryczna 11  
wbudowany blok klawiszy  
numerycznych, położenie 32  
wejściowe gniazdo audio  
(mikrofonowe) 14, 15  
WLAN  
ochrona 26  
podłączanie 25  
włącznik/wyłącznik płytki  
dotykowej TouchPad,  
położenie 8  
wnęka baterii 21, 63  
wskaźnik baterii 12  
wskaźnik caps lock, położenie 6  
wskaźnik dysku twardego 13  
Wskaźnik HP QuickWeb 7  
wskaźniki  
bateria 12  
caps lock 6  
dysk twardy 13  
kamera internetowa 17, 18  
komunikacja bezprzewodowa  
7, 12  
num lock 7  
Środowisko HP QuickWeb 7  
wyciszanie 7  
zasilanie 6, 12  
wskaźniki komunikacji  
bezprzewodowej 7, 12

wskaźnik kamery internetowej,  
położenie 17, 18  
wskaźnik num lock 7  
wskaźnik wbudowanej kamery  
internetowej, położenie 17, 18  
wskaźnik wyciszenia, położenie 7  
wskaźnik zasilania 6, 12  
wyjściowe gniazdo audio  
(słuchawkowe) 14, 15  
wyświetlanie obrazu,  
przełączanie 31

## Z

zasilanie 65  
zatrask, zwalnianie baterii 21  
zatrask, zwolnienie dolnej  
pokrywy 21  
zatrask zwalniający baterię 21  
zatrask zwalniający dolną  
pokrywę, położenie 21  
zatrask zwalniający  
wyświetlacz 12  
zintegrowana klawiatura  
numeryczna, położenie 11  
złącze, dokowanie 21  
złącze baterii dodatkowej,  
położenie 21  
złącze dokowania, położenie 21